

POUR LA PREMIERE
FOIS A MONTMAGNY

CLAIRE GAGNIER

au concert de l'Orchestre Symphonique de Québec

(LIRE EN PAGE 3)

LE COURRIER

Montmagny
L'Islet

78e année. — 5 sous le numéro

MONTMAGNY, JEUDI LE 25 JANVIER 1962

No 37

La Ville de Montmagny se classe première au Concours Inter. de Préventions des Incendies

La Chambre de Commerce préconise le service de facteurs à Montmagny

Lors de sa dernière assemblée, du 22 janvier dernier, la Chambre de Commerce de Montmagny a décidé de former un comité spécial qui s'occupera de demander au gouvernement fédéral l'installation d'un système de facteurs à Montmagny. Le comité se compose de M. André Wilchenne, M. Georges Boulet et de M. Denis Gobeil.

A cette même assemblée la Chambre a décidé de nommer un représentant qui assistera à toutes les assemblées de la Commission Scolaire de Montmagny. M. Réal Laberge, a été

désigné comme représentant de notre chambre. Il fera rapport à celle-ci des travaux de la Commission Scolaire.

Il a aussi été décidé que Me Jules Blanchet rédige une résolution qui sera envoyée au Gouvernement Provincial au sujet de la route reliant Montmagny à Daaquam. La Chambre demandera au gouvernement provincial quelles sont les raisons pour lesquelles cette route est indiquée comme route secondaire, qu'elle ne porte aucun numéro sur la carte touristique de la province.

M. Denis Gaudreau donna en

suite un aperçu de la marche de la résolution au sujet d'une quatrième technique de l'école des Métiers. Jusqu'à présent 85% des industriels, municipalités, commissions scolaires, groupements sociaux ont répondu à la demande d'appuyer cette résolution.

Me Jules Blanchet donna enfin un court résumé du progrès du Conseil d'Orientation Economique dont le conseil d'administration s'est réuni dernièrement. A cette assemblée on a adopté l'adoption de règlements généraux qui définissent la na-

(Suite à la page 14)

Le maire Louis-O. Roy faisait part ce matin au chef de police Laurent Couillard, du contenu d'un télégramme annonçant que la Ville de Montmagny s'est classée première dans la classe "D" (population de 5000 à 10,000 habitants) de la province au Concours International de Semaines de Préventions des Incendies.

Le télégramme contient également un message de félicitations de l'honorable Lucien Chiche et de M. Edouard Gaudette, commissaire des Incendies, à l'adresse du chef de police et

de tous ceux qui ont contribué à ce succès.

Le chef de police que nous avons rencontré, nous a affirmé qu'il s'agissait là en effet d'un succès sans précédent dans les annales municipales. "Cela est dû, a poursuivi M. Couillard, à la coopération de la population d'abord, des autorités municipales, du corps de police et pompiers..."

Ce concours est organisé dans la plupart des villes du Canada et des Etats-Unis. Cette année, la Semaine de Prévention des Incendies avait lieu du 8 au 14 octobre 1961.

Campagne de recrutement du Comité de Sécurité Routière Objectif: 400 membres

Les responsables du Comité de Sécurité Routière lance une grande campagne de recrutement. Ils espèrent atteindre l'objectif fixé, soit quatre cents membres.

La carte de membre se vend \$1.00; une partie du coût de cette carte servira à défrayer une partie des dépenses du Comité local. Chaque membre a aussi le privi-

lège de recevoir la revue mensuelle "Prudentia".

Un appel est lancé à tous les automobilistes et même à ceux qui ne possèdent pas de véhicules moteurs. Il s'agit là d'un des meilleurs moyens d'appuyer le Comité local de Sécurité Routière.

On pourra se procurer sa carte au prix de \$1.00 chez tous les directeurs ou en téléphonant au no 1595.

Création d'un comité provisoire

Aurons-nous une Commission scolaire régionale? "La réponse appartient aux membres des Commissions scolaires concernées", a déclaré M. l'inspecteur régional Lavoie, aux délégués des Commissions scolaires des comtés de Montmagny et de L'Islet.

En effet, répondant à une invitation des autorités de la Commission scolaire de la ville de Montmagny, des délégués de la presque totalité des Commissions scolaires des deux comtés, s'étaient réunis à l'école Beau-bien afin de discuter des pro-

blèmes inhérents à la mise sur pied possible d'une Commission scolaire régionale.

Après les exposés de M. Boudreau, président de la Commission scolaire de Montmagny et de l'inspecteur régional Lavoie, chaque délégué put faire valoir son point de vue et poser les questions nécessaires.

A la fin de la réunion, un comité provisoire chargé d'étudier et de renseigner les intéressés sur la possibilité de la création d'une commission scolaire régionale.

Chez les Amis de St-Benoît

C'est avec plaisir que nous avons appris que les amis de St-Benoît du Lac recevront bientôt leur journal. Nous souhaitons grand succès à cette publication qui servira à propager la règle de vie active et modérée, préconisée il y a seize siècles par le grand saint et qui répond plus que jamais à nos besoins.

Nous avons été également très content d'apprendre que les Amis de St-Benoît organisent une grande réception au Château Frontenac de Québec, le 1er février. Claire Gagnier et Félix Leclerc ont accepté de re-

hausser cet événement de leur présence.

Service médical d'urgence

De samedi midi, le 27 janvier à lundi matin, le 29 janvier, le médecin en service sera le Dr Louis Belleau, médecin, 27, rue Du Manoir. Tél.: 225. Montmagny.



BEL HOMMAGE AU JUGE MARINEAU
— Samedi soir dernier, dans le soubassement de l'église St-Thomas, un banquet réunissait près de quatre cents convives. Cette manifestation était organisée en l'honneur de M. Joseph Marineau, récemment nommé juge et président de la Commission des Accidents du Travail. Sur ces photos, nous voyons une partie de la table d'honneur. De gauche à droite, sur la photo du haut, Mme André Rousseau, l'honorable André Rousseau, Mme Mari-




neau, M. Joseph Marineau, Mme Roy et M. Louis-O. Roy. Sur la photo du bas, de gauche à droite, Mme et le Dr Laurent Lizotte, Mme Bonenfant, M. J.-C. Bonenfant, le Rév. Dom Mathys, Mme Brisson et M. Donat Brisson. N'apparaissent pas sur les photos, M. et Mme René Paré, M. l'abbé Maurice Proulx, M. et Mme Hervé Gauvin, Me A. Chouinard, Mme et Me Yvon Mercier.

(Photos "Le Courrier" — G.B.)

"DROIT et JUSTICE"

LE COURRIER

Montmagny L'Islet

Maurice Marquis, Directeur Gérant
 Louise Marquis, Assistant-Directeur
 Denise Marquis, Rédaction et administration

Lucien Blais, Service de Publicité
 Gaston Boucher, rédaction, Service des Nouvelles

Membres de la CWNA, de l'Association des
 Hebdomadaires de Langue Française du Canada et de l'A.B.C.

Imprimé aux Editions Marquis, Ltée. Imprimeurs - Editeurs. — Route Trans-Canada, Montmagny, Qué. — Téléphone: 37. Autorisé comme matière postale de deuxième classe. Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire, et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Abonnement: Canada \$2.00 et États-Unis \$2.75 par année.

EDITORIAL

LA CONCURRENCE

Le monde où nous vivons est un monde extrêmement bruyant. Chaque jour, des centaines de voix assaillent nos oreilles, à la radio et à la télévision. Nous avons à peine le temps de cligner des paupières qu'une nouvelle réclame apparaît à nos yeux. Ces voix et ces images se disputent l'attention du public. Pourtant, à travers ce barrage, notre message doit arriver à destination. Et pour cela, il ne suffit pas de crier plus haut que les autres ou d'occuper une plus grande surface publicitaire.

Il faut que nos idées soient bonnes, qu'elles tiennent compte de la réaction affective du client devant une personnalité attrayante. Notre stratégie en face de la concurrence doit comporter un effort délibéré de créer l'image distinctive et positive d'une entreprise soucieuse de répondre aux besoins et aux désirs de la clientèle.

Le mélange d'audace et de discrétion qui s'impose dans ce domaine doit émaner de la plus haute autorité de l'entreprise. Il n'est plus possible au chef de se replier sur lui-même et de laisser ses services de vente

et de publicité s'occuper de ses contacts avec le public. C'est du cœur même de l'entreprise, non de ses bras ou de ses jambes, que doit provenir l'idée que l'on s'en fait.

Autour de ce centre vital doit s'organiser une éducation intérieure destinée à mettre clairement en lumière l'importance pour la compagnie de donner une bonne impression et à s'assurer la collaboration de tous les employés sous ce rapport. Les paroles qui s'échangent aux comptoirs, les ventes, la correspondance, les appels téléphoniques, tout contribue à graver la physiologie de l'entreprise dans l'esprit des gens.

Deux choses doivent entrer ici en ligne de compte. Les employés doivent concourir à la bonne réputation de la maison, mais celle-ci doit aussi être pour eux une source d'inspiration. L'image extérieure ne peut être que le reflet de l'image intérieure. Et l'une et l'autre seront d'autant meilleures que le personnel aura l'impression de participer à la vie de l'entreprise et d'y trouver des motifs de satisfaction et de fierté.

Témoignage d'estime au juge Marineau

Samedi soir dernier, près de trois cent cinquante personnes assistaient au banquet offert à M. Jos Marineau de Montmagny, récemment nommé juge et président de la Commission des Accidents du Travail.

De nombreuses personnalités, amis et confrères du nouveau juge, ainsi qu'un grand nombre de citoyens de Montmagny et des paroisses environnantes s'étaient donné rendez-vous au sous-bassement de l'église St-Thomas où un magnifique et succulent banquet les attendait.

À la table d'honneur, outre M. le juge et Mme Jos Marineau, nous remarquons, l'honorable et Mme André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce, M. le maire et Mme Louis-O. Roy, M. le député et Mme Laurent Lizotte, M. et Mme René Paré, M. l'abbé Maurice Proulx, M. et Mme Hervé Gauvin, le Rév. Dom Mathys, prieur de St-Benoît du Lac, M. et Mme J.-C. Bonenfant, Me Alexandre Chouinard, M. et Mme Donat Brisson, vice-président de la Commission des Accidents du Travail, M. et Mme Yvon Mercier.

Vers la fin du banquet, une gerbe de roses fut offerte à Mme Marineau par sa fille Judith et le jeune Guy Buteau. Pour sa part, le juge Marineau reçut une magnifique cédé-caméra.

Me Yvon Mercier, agissant comme maître de cérémonie, présenta d'abord M. Louis-O. Roy, maire de Montmagny qui se fit l'interprète de tous les membres du Conseil et de toute la population pour souhaiter au nouveau juge le meilleur succès dans l'exercice de ses nouvelles fonctions.

Prirent ensuite la parole: l'hon. André Rousseau qui représentait le gouvernement provincial à cette manifestation, Me Alexandre Chouinard, doyen des avocats de Montmagny, Me René Paré, président de la Société des Artisans Canadiens-français, Me Jean-Charles Bonenfant, conservateur de la Bibliothèque du Parlement provincial.

Visiblement ému, le juge Marineau remercia tous ses amis de Montmagny, tous ceux qui ont participé de près ou de loin à l'organisation de cette fête. M. Marineau profita aussi de l'occasion pour rappeler de savoureux souvenirs du temps où il était étudiant, et de son séjour à Montmagny dont il garde le meilleur souvenir.

Peu après, tous les invités tiurent à rencontrer personnellement M. et Mme Marineau. La fête se continua au Club Sportif "Le Bûcheron" où avait lieu une soirée dansante.

Vous êtes invités...

à la Salle d'Accueil Lacordaire, samedi soir le 27 janvier à 8h.00. Au cours de cette soirée, il y aura parties de cartes etc. De très beaux prix de présence seront donnés même si l'entrée est gratuite. La seule chose qu'on vous demande d'apporter est votre jeu de cartes.

On se plaint continuellement qu'il ne se fasse rien à Montmagny pour se récréer sagement et à bon marché. La Salle d'Accueil vous offre tout cela. En participant aux activités de la Salle, vous trouverez joie, plaisir, détente. Vous trouverez de plus l'occasion de vous faire rapidement de nombreux amis.

Cette Salle d'Accueil est celle de tout le monde. Donc qu'on s'y rende.

La Direction

Au Conseil des Loisirs

Les membres du Conseil des Loisirs de Montmagny se sont réunis dernièrement afin de discuter la position que devait prendre le Conseil des Loisirs vis-à-vis les écoles d'art qui doivent commencer leurs activités sous peu à Montmagny.

En effet, il est maintenant certain qu'un studio-école d'art sera bientôt à la disposition des jeunes et des moins jeunes qui désirent meubler leurs loisirs en pratiquant les arts plastiques.

Il est aussi très probable qu'une école de ballet ouvre ses portes dès septembre pro-

chain dans notre ville. Le Conseil des Loisirs ne peut qu'appuyer de toutes ses forces ces initiatives propres à occuper sagement les loisirs de nos jeunes.

Les membres du Conseil des Loisirs a également apprécié au plus haut point le geste de M. Gérard Collin qui a récemment versé la somme de \$1500 aux fonds de l'organisation. Ils espèrent que ce geste sera compris et imité par la population qui se rend de plus en plus compte de l'urgence de l'organisation des loisirs dans notre ville.

LETTRE OUVERTE

A propos du hockey amateur à Montmagny... le hockey que les gens de Montréal ne connaissent pas.

Il nous a fait plaisir de lire le plaidoyer de Monsieur Armand Boulet, de Montréal, dans le "Courrier" de la semaine dernière, un plaidoyer pour défendre qui ou quoi, personne ne sait et peut-être ne le saura-t-on jamais...

Nous remercions Monsieur l'Avocat de la cause... inconnue d'abord parce qu'il nous honore; en effet, nous sommes honorés de voir les gens de Montréal s'intéresser aux affaires de Montmagny. Nous le remercions également parce qu'il nous donne la preuve que le hockey amateur est mieux compris par les gens de Montmagny que par les gens du grand Montréal. Pourquoi? Eh bien! c'est que personne ici ne semble s'être offensé de ce que nous avons dit à propos du hockey amateur... tous nos sportifs nous ont compris et personne n'a paru surpris ou scandalisé. Nous vous remercions enfin pour un autre service que vous nous avez rendu: celui de nous fournir l'occasion de préciser notre pensée et d'informer davantage la population de Montmagny sur le vrai hockey amateur... quant à informer et à renseigner les Montmagnais, nous n'en avons pas la prétention mais, je crois, qu'ils auraient beaucoup à apprendre dans ce domaine.

Il est indiscutable, M. Boulet, que vous n'avez pas prise la comparaison que nous avons faite entre le hockey commercial de 1951 et le hockey amateur de 1961 à Montmagny. Et quand vous insistez pour me dire que je n'étais pas à Montmagny en 1951, vous avez parfaitement raison; cependant, j'ai le plaisir de travailler avec plusieurs sportifs qui étaient ici alors et qui sont encore à Montmagny. Ces messieurs m'ont bien renseigné et je les en remercie; avec d'aussi précieux collaborateurs, je n'ai pas besoin d'avoir été à Montmagny en 1951 pour savoir ce que le sport était. Et après tout, M. Boulet, avez-vous besoin d'être à Québec en ce moment pour savoir que la session est en cours? Je pense bien que non. Vous devez savoir cela. Par ailleurs, si je voulais être malin, je vous retournerais "poliment" votre propre argument et je vous disais: "Vous n'êtes pas à Montmagny en 1962 pour nous juger et nous condamner et pourtant vous le faites avec un aplomb surprenant".

Quant à me dire que je suis dans "les patates", c'est une indécence que je ne me serais pas permis à votre égard. Dormez-vous, s'il vous plaît la peine de me lire jusqu'au bout et vous serez en mesure de conclure que vous avez mal interprété mon article.

Quand je parle du hockey amateur à Montmagny, je n'entends pas parler du hockey qui se joue sur la rivière, sur les étangs et sur toutes les patinoires privées de la ville. S'il s'agissait de cela, M. Boulet, je vous dirais qu'il y a autant de jeunes qui pratiquent ainsi leur sport favori qu'il pouvait y en avoir en 1951 ou avant. Je ne parle pas du sport ainsi pratiqué, non pas parce que je suis contre, mais tout simplement parce que le hockey a'nsi joué sans loi, ni règle, ni entraîneur, ni arbitre, ce n'est pas du hockey organisé, c'est du hockey amateur, mais non organisé. Nous, les gens de Montmagny, quand nous parlons du hockey amateur organisé (si vous avez bien lu mon article du 4 janvier, vous avez dû voir l'expression "hockey organisé" dans les toutes premières lignes) et quand

nous parlons des jeunes amateurs qui jouent du hockey organisé, il s'agit des 180 joueurs (vous voyez, nous étions trop modestes quand nous disions 125 dans notre article précédent) faisant partie des quatre ligues: pee-wee, bantam, juvénile et intermédiaire. Vous voyez, 180 adeptes du hockey qui jouent! en se soumettant aux règles du jeu, qui sont punis quand ils commettent des infractions, qui travaillent pour le bien de toute l'équipe, qui trouvent leur agrément dans le sport, qui s'éduquent et qui se forment dans et par le sport. Venez les voir à l'oeuvre si vous passez par Montmagny et vous verrez vous-même comment se porte le hockey à Montmagny; si vous êtes intelligent, comme nous le supposons, vous penserez et vous direz alors comme nous.

Précisément parce que nos quatre ligues opèrent sous une direction unique dont le seul but est de rendre service aux jeunes en leur donnant l'occasion de pratiquer le sport, de se récréer sagement et de se former en même temps à la discipline, à la justice et à l'esprit d'équipe, à cause de tout cela nous n'avons aucune crainte d'être dans vos "patates" et, en attendant, notre hockey ne coûte pas cher (nous vous savons gré d'ailleurs d'avoir admis que notre hockey n'était pas dispendieux).

Il nous reste à parler de la question "spectacle". J'ai déjà dit que cela "ne fait pas partie du jeu" et, encore là, vous ne m'avez pas compris ou vous m'avez mal compris. Vous avez immédiatement conclu à l'indépendantisme ou au "séparatisme" je ne sais trop... votre pensée n'était pas exprimé clairement là-dessus. Pour nous, notre pensée est claire et nous entendons bien l'exprimer aussi clairement: nous ne sommes pas contre le spectacle, (nous aurons d'ailleurs bientôt de très beaux spectacles à présenter à notre public... vous viendrez?) mais nous sommes contre une organisation sportive qui sacrifierait le sport lui-même et ses bienfaits au profit du spectacle pour ce qu'il donne en intérêt de commerce ou d'argent. En d'autres mots: nous pensons d'abord au sport et au bien qu'il peut apporter à ceux qui le regardent, qui l'admirent et l'encouragent sans le pratiquer.

Une autre fois, M. Boulet, nous vous disons merci pour avoir bien voulu nous faire connaître votre opinion. Vous avez bien droit à vos opinions, nous ne voudrions pas contester ce droit. Si mon premier article vous a blessé, croyez que là n'était pas mon but. Mon but était uniquement de faire connaître le sport amateur organisé que notre Comité sportif préconise, que le Conseil des Loisirs de Montmagny encourage et dont la population profite.

Le Comité Sportif de Montmagny
 Par Georges Boulay, Président.

Lacordaire Jeanne d'Arc

Dimanche soir le 28 janvier à l'Ecole Beaubien, à 8h.15, aura lieu une autre soirée Lacordaire. Les Lacordaires et les Jeanne-d'Arc devaient se faire un devoir d'assister aux soirées mensuelles. Ce n'est qu'en participant aux activités d'une association qu'on peut être membre actif et pouvoir ainsi faire un travail positif et efficace.

A cette occasion, vous entendrez quelques artistes de Montmagny qui sauront vous plaire. Il y aura de plus, initiation, raffle, etc. Un magnifique prix de présence sera aussi attribué. Tout le public est cordialement invité à assister à ces soirées Lacordaire.

P.S.:—La direction du Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc désire remercier publiquement l'auteur du "Creux de l'oreille" pour l'attention qu'il porte au Cercle en annonçant les soirées que celui-ci prépare. La population magnymontoise étant avide de lire le Creux de l'oreille; nous savons donc qu'elle est bien informée, lorsqu'un entre-filet parle de nous.

FAITES-LE DÈS MAINTENANT

Pourquoi attendre au Printemps?

L'Orchestre de Québec, à Montmagny, mardi prochain

Claire Gagnier et Donald Wyman en vedette au concert de l'Orch. Symphonique de Québec

Mardi soir prochain, soit le 30 janvier, toute la population de Montmagny et de la région aura l'avantage d'entendre et d'applaudir la grande artiste canadienne-française, Claire Gagnier dans quelques-unes des plus brillantes pièces du répertoire de l'opéra. Le clarinettiste Donald Wyman, interprétera en outre une oeuvre de Mozart. Les deux artistes seront accompagnés par l'Orchestre Symphonique de Québec qui interprétera quelques pièces du répertoire classique et moderne sous la direction de François Bernier.

Ce concert aura lieu au Cinéma Lafontaine à 8.30 heures p.m., mardi prochain le 30 janvier. L'orchestre jouera aussi en matinée pour les enfants à 3.30 hres au même endroit.

Les prix d'entrée seront de \$0.35 pour le récital de l'après-midi et de \$1.50 pour celui du soir.

Une réception sera offerte aux artistes invités et aux membres de l'orchestre, après le concert au Centre Sportif "Le Bûcheron". Le prix d'entrée sera \$1.00.

Dimanche après-midi, à partir de 2 hres p.m., tous ceux qui désireront des billets pour cet événement artistique, n'auront qu'à téléphoner au Tél.: 880. On leur livrera les billets. Ils pourront aussi s'en procurer au guichet le soir même du concert.

La réputation de l'Orchestre Symphonique de Québec n'est plus à faire. Le concert que donnait cet ensemble à Montmagny, en avril dernier, en a amplement démontré les capacités. Cette manifestation artistique est présentée sous le patronage du Centre Sportif "Le Bûcheron".



CHEZ LES BRIGADIERS DE L'ECOLE ST-MATHIEU — Mardi dernier, à l'école St-Mathieu, le constable Willie Marchand, responsable des brigades de la ville remettait à chacun des brigadiers et brigadières de l'école, une photo-souvenir de leur groupe. Cette photo fut prise au moment où M. Marchand répondait aux questions soumisees par les brigadiers. De gauche à droite, la Rév. Mère Ste-Céline, responsable de la brigade de l'école Beau-

bien, section filles, la Rév. Mère Marie Irénée, directrice de l'école St-Mathieu, Mme Alidor Coulombe, institutrice, responsable de la brigade de l'école St-Mathieu, M. Willie Marchand, constable en charge et M. Gaston Boucher, journaliste au Courrier Montmagny-L'Islet. La photo du bas nous montre le groupe des brigadiers de l'école St-Mathieu et Beaubien.

(Photo "Le Courrier" — R.G.)



CLAIRE GAGNIER

Claire Gagnier a toujours aimé chanter. Enfant, elle révélait déjà cette voix qui allait être une des plus belles.

Après avoir chanté à Radio-Canada, Claire Gagnier obtint des bourses du gouvernement. Elle gagna à "Singing stars of tomorrow" et étudia à New-York. Elle fit ses débuts à l'opéra avec les artistes du Metropolitan Opera. De nouveau à Montréal, l'artiste participe à plusieurs concerts; elle interprète tous les rôles de premier soprano au Théâtre Lyrique Molson. A Toronto, elle est l'invitée de l'Orchestre Symphonique, à New-York, à Carnegie Hall, invitée de Pop Concerts'. Elle crée à l'opéra, une oeuvre canadienne: Une mesure de silence. Puis la télévision fait appel à son grand talent.



DONALD WYMAN

Né dans l'Illinois, Donald Wyman commença à étudier la clarinette à l'âge de quatorze ans. Après avoir joué pendant quatre ans pour la Fanfare de la Marine des Etats-Unis, il obtint son baccalauréat en musique en 1957, il vint au Canada où il devint premier clarinettiste de l'orchestre philharmonique d'Ottawa, poste qu'il occupe présentement avec l'Orchestre Symphonique de Québec.

AUX JEUNESSES MUSICALES

ARTHUR POLSON, violoniste

Le cercle des Jeunesses Musicales de Montmagny avait l'avantage de présenter le violoniste Arthur Polson, lors de son troisième concert de la saison. Venant après le concert du Quatuor Margand que nous entendions en novembre dernier, le récital d'Arthur Polson nous est apparu comme une sorte de rafraichissement, un retour aux sources véritables de la musique. Polson possède à notre avis toutes les qualités qui distinguent un excellent violoniste. Cependant, nous croyons qu'il n'a pas réussi à émouvoir son auditoire, à passer la rampe, selon l'expression populaire. Peut-être est-ce dû à une certaine raideur d'attitude qui cadrerait assez mal, avouons-le, avec le romantisme délicat du Concerto de Mendelssohn par exemple. Il est vraiment regrettable qu'un artiste de ce calibre ne soit pas parvenu à traduire et à livrer le message intime de la Sonate de Beethoven ou du Concerto de Mendelssohn. L'essence et la raison d'être de la musique résident dans cette communion de

sentiment entre l'interprète et l'auditeur. Rien ne peut la remplacer; pas même les possibilités magiques de la virtuosité.

L'oeuvre principale au programme fut le Concerto en mi mineur de Félix Mendelssohn. Cette oeuvre est restée l'une des plus célèbres du répertoire de la musique pour violon. Arthur Polson a su en démontrer les qualités indéniables, la clarté et la solidité de la forme, l'élégance impeccable de l'écriture, bref tout le romantisme pondéré et suave de Mendelssohn. La virtuosité éblouissante du mouvement final nous a ravis. L'artiste fut bien secondé par Harold Brown qui avait la tâche ardue de tenir au piano, la partition d'orchestre. L'oeuvre y perdrait quelquefois de son ampleur, mais au cours de l'andante, le piano conféra à la mélodie une intimité plus vraie que ne l'aurait fait un orchestre. Cette oeuvre qui fut le plus applaudie est restée le sommet du concert.

Polson avait d'abord interprété la deuxième des dix sonates pour violon et piano de Beethoven. La seconde partie du concert était consacrée aux auteurs "dits" modernes; c'est ainsi que nous pûmes entendre de ravissantes petites pièces de Turner, de Martini et de Sinding, le tout interprété avec la même honnêteté et la même maîtrise qui ont caractérisé la première partie du programme. Parmi les deux ou trois pièces que l'artiste donna en rappel, mentionnons le charmant "Rondino" de Fritz Kreisler.

A l'entracte, près de la moitié de l'assistance jugea bon de quitter la salle. Je me sens impuissant à expliquer ce dédaigne sacrilège à l'endroit de la musique moderne. Je laisse ce soin à nos "spécialistes" qui sauront sans doute nous en donner les profondes raisons psychologiques.

Gaston Boucher.

Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la
Mercerie Chez Georges c'est encore mieux
42, rue St-Jean Baptiste **Habits sur mesure** **Tél.: 215**
Semi-Ready et Lombardi

J'ACHETE L'ANTIQUITE...
Meubles, vaisselle, vieille monnaie, etc.
Pour informations, écrivez ou téléphonez à :
RICHARD LABERGE
Rue Jean-Talon — L'Isletville
— Tél. : 247-3781 —

LOMBARDI vous accorde
20% DE REDUCTION
d'ici au premier février.
Voyez votre représentant exclusif.
MERCERIE CHEZ GEORGES
42, rue St-Jean-Baptiste. **Tél. : 215 — Montmagny.**

Le plus grand choix de bijoux et cadeaux dans la région.
BIJOUTERIE RAYMOND Enr.
64, rue St-Jean-Baptiste. — Tél. : 758



Nos Brigades Scolaires

Il ne suffit pas de louer ou d'admirer l'oeuvre de nos brigadiers scolaires; il faut surtout les seconder dans leur travail en collaborant avec eux.

Pourquoi chaque piéton et chaque automobiliste, citoyen de Montmagny, ne seconderait-il pas les brigadiers en service en obéissant à leurs directives? On ne peut imaginer jusqu'à quel point un geste de ce genre peut donner confiance au brigadier et devenir un puissant exemple pour les enfants qu'il a à protéger.

FONCTION DES BRIGADIERS

Chaque jour de classe, les Moniteurs doivent être au poste qui leur a été désigné au moins quinze minutes avant l'ouverture de l'école; ils doivent rester de faction à ce poste après la fermeture de la classe jusqu'à ce que tous les élèves aient passé l'intersection dont on leur a confié la garde. Les Moniteurs s'engagent à accomplir fidèlement leur devoir et à donner le bon exemple en observant eux-mêmes les règles de la sécurité applicable aux piétons. Au moyen d'instructions en classes et de causeries périodiques, les autres élèves de l'école sont instruits des devoirs des Moniteurs et de la protection qu'avec la coopération de tous ils accordent aux écoliers qui doivent traverser les rues aux endroits où ces moniteurs sont postés.

A L'ÉCOLE ST-NICOLAS

Vendredi dernier, avait lieu à l'école St-Nicolas, la formation d'une nouvelle brigade. A cette occasion, il y eut projection de films et explication du fonctionnement des brigades. Assistaient à cette réunion, MM. Emile Fluet et Martin, du Club Automobile de Québec, M. le chef de police Laurent Couillard et M. Pierre Mercier, officier au Ministère des Transports.

A l'école St-Nicolas quelques-uns des trente brigadiers seront affectés aux autobus scolaires; un capitaine et quatre lieutenants (2 garçons, 2 filles) sont déjà nommés. Les responsables de cette brigade sont M. Henri Doré, directeur de l'école et M. Albert Saulnier, professeur surveillant. Nous aurons bienôt l'occasion de reparler de cette brigade.

A L'ÉCOLE ST-MATHIEU

Mardi dernier, nous avons assisté à l'école St-Mathieu, à une très intéressante réunion qui groupait les brigadiers et les brigadières de l'école, ainsi qu'un groupe de brigadières de l'école Beaubien.

Après un mot de bienvenue du capitaine, Huguette Gaudreau donna quelques conseils

pratiques à ses compagnes et à ses compagnons. M. Willie Marchand, constable en charge des brigades de la ville, répondit à diverses questions que les brigadiers avaient auparavant écrites et déposées dans une boîte. M. Pierre Mercier, officier au Ministère des Transports, félicita ensuite les autorités et les membres de la brigade et les encouragea à bien poursuivre le travail commencé. Nous avons noté la perfection et l'entrain avec lesquelles les brigadiers interprétèrent le chant des brigades.

ÉTOILE À MICHEL TRUDEL

Cette semaine, nous décernons notre étoile à Michel Trudel, capitaine de la brigade de l'école St-Mathieu.

A la semaine prochaine, — G. B.

Circuits supplémentaires

Voici le relevé du nombre de circuits interrurbains reliant la ville de Montmagny, avec le Haut du Comté, ainsi que le nombre de circuits reliant entre elles les dites municipalités: Montmagny et Armagh: deux circuits. Montmagny et St-Paul: un circuit.

Armagh et St-Philémon: un circuit. Armagh et St-Raphaël: un circuit. Des contrats ont été signés il

y a quelques temps pour l'addition d'un circuit supplémentaire entre Armagh et Montmagny et un autre entre St-Paul et Montmagny. Les travaux nécessités par l'installation de ces circuits additionnels ont été cédulés pour la dernière semaine de décembre.

NAISSANCES

M. et Mme Jacques Boulet née Marie-Noël Leclerc, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille née le 20 janvier sous les prénoms de Marie-Florence-Renée. Parrain et marraine, M. et Mme Ls-Georges Boulet de Lauzon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Rita Boulet, tante de l'enfant.

Tél.: 524-3724

SALON LEA NADEAU ENR.

Robes de mariées, robes de bal, fourrures en vente ou en location

2017, 1ère Avenue.

Québec

Nous vous avons donné satisfaction pendant plusieurs années.

L'argent de vos achats faits au SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY, Enr. est dépensé à Montmagny.

CHOISISSEZ

L'ACADIAN

LA NOUVELLE VOITURE FAMILIALE DE GENERAL MOTORS!



Décapotable Beaumont

La plus allègre des décapotables dans l'élégante série Beaumont—conçue pour le conducteur jeune d'esprit.

2 chics station-wagons qui offrent toute la place voulue à toute la famille ainsi qu'à ses bagages!



Station-wagon 6 places Invader

3 magnifiques sedans 4 portes: deux voitures qui sont distinguées partout, mais toujours économiques. Les voitures familiales par excellence.

Un de ces modèles est fait pour VOUS!

- MOTEURS ECONO-FLAME: SOBRE 4-CYLINDRES OU FOUQUEUX 6 CYLINDRES.
- DIX MODÈLES EN 2 REMARQUABLES SÉRIES: L'ÉCONOMIQUE INVADER ET L'ÉLÉGANTE BEAUMONT.
- BOÎTE DE VITESSES SYNCHRO-MESH DOUCE ET SILENCIEUSE, OU BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE POWERGLIDE SUR DEMANDE.
- SERVO-DIRECTION, SERVO-FREINS, PONT ARRIÈRE POSITRACTION SUR DEMANDE.
- MAGNIFIQUE CHOIX DE COULEURS ET DE GARNITURES.
- CANADIENNE DE NOM, CANADIENNE D'ALLURE ET DE FABRICATION CANADIENNE.



Sedan 2 portes Invader

3 pratiques sedans 2 portes—aussi chic, aussi à l'aise en ville que sur la route!

Le fringant hardtop 2 portes conçu pour les jeunes familles—ou celles qui sont jeunes de coeur!



Coupé sport Beaumont

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



Sedan 4 portes Beaumont



La marque distinctive de l'Acadien.

FAITES VOTRE CHOIX AUJOURD'HUI MÊME CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

Ne manquez pas "Music-Hall" à la télévision, le dimanche soir à 8h.30, sur le réseau de Radio-Canada.

A.-A. Blais Automobiles, Inc.

16, rue St-Ignace. — Tél.: 1184 — Montmagny, Qué.

Garage Caron et Morin, Inc.

L'Islet, Qué.

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession. Puis-je vous être utile?

L.-P. FORTIN

47, rue St-Jean-Baptiste
Tél.: 960 — C. P. 1033
MONTMAGNY

SON LIFE DU CANADA

Le creux de l'oreille

"BIEN FAIRE ET LAISSER BRAIRE"

Nous ne saurions trop encourager tous les amateurs de belle musique et la population en général à assister au concert que donnera mardi, le 30 janvier prochain, l'Orchestre Symphonique de Québec.

Ce concert de grande classe qui aura lieu au cinéma Lafontaine, présentera une artiste canadienne-française qui nous fait honneur au Canada et à l'étranger: Mme Claire Gagnier.

La réputation de Mme Gagnier n'est plus à faire; son répertoire convient à tous les goûts.

L'orchestre de Québec donnera un concert en matinée pour les enfants à 3.30 hrs au cinéma Lafontaine. A 8.30 heures p.m., au même endroit, pour les adultes. Les billets sont en vente aux deux pharmacies, au restaurant Bel-Air, au Centre Sportif "Le Bûcheron". Appelez 880, dimanche, à partir de 2 heures et on ira vous porter vos billets.

Une manifestation artistique qu'il ne faut pas manquer...

Nous nous excusons d'avoir omis de publier (bien involontairement) le nom du Dr Antoine Fiset, médecin en service médical d'urgence, en fin de semaine dernière.

Dorénavant, nos lecteurs trouveront en page trois, chaque semaine, le nom du médecin en service.

Petit calendrier pour les amateurs de bonnes soirées: Samedi, le 27 janvier, au Cub "Le Bûcheron", soirée "Présentation des Châtelaines. Samedi, soirée à la Salle d'Accueil Lacordaire, entrée gratuite. Dimanche, à l'école Beaubien, soirée mensuelle Lacordaire, à 8.15 heures p.m.

On nous prie d'annoncer que Jean-Pierré Masson qui devait agir comme maître de cérémonie au spectacle de l'élection et du couronnement de Madame de Montmagny, sera remplacé par Jean Rafa, autre artiste bien connu de la radio et de la télévision...

Montmagny et le Bas-du-Fleuve paraissent jouir de conditions climatiques exceptionnelles cet hiver: peu de neige et absence de tempête.

Mon oncle Isidore est cependant d'avis que février et mars nous réservent des surprises... Attendons...!

Nous publions cette semaine le programme complet des activités du Carnaval d'Hiver 1962.

Nous suggérons à nos lecteurs de le conserver afin qu'ils puissent le consulter au besoin.

Le publiciste du Carnaval nous communique que les seuls objets qui se vendent au profit de l'organisation du Carnaval sont: le Tag-Day, en plastique trois couleurs, représentant Vole-au-Vent; un écusson en étoffe que l'on peut coudre sur les gilets, les vestons, etc...; le drapeau blanc du Carnaval.

On se prépare activement à la Convention Internationale des Raquetteurs au Centre Sportif "Le Bûcheron".

On prévoit déjà qu'une centaine de membres de notre club local participeront aux manifestations qui, cette année, auront lieu à Québec, les 2, 3 et 4 février prochains.

Il est aussi très possible que de nombreux magnymontois assistent à la grande parade du samedi soir.

Nous publions cette semaine une lettre ouverte que, faute d'espace, nous n'avons

pas pu reproduire la semaine dernière. Il s'agit d'une explication au sujet du hockey amateur à Montmagny.

Personnellement, je préférerais que les discussions que le rédacteur du journal pourrait avoir avec une association quelconque, demeurent dans le journal... La-vons notre linge sale en famille...!

C'est ainsi que, dans son édition de la semaine dernière, notre confrère publiait presque intégralement le texte de la mise au point que prononçait madame la vice-présidente des Jeunesses Musicales de Montmagny, lors du concert du 16 janvier.

Nous avons apprécié la justesse et le tact de cette mise au point...

Nous avons moins apprécié cependant la parution de ce texte dans les colonnes de notre confrère. Puisque cette mise au point nous concernait, il aurait été tout à fait normal que ce texte paraisse également dans notre journal.

On voudra bien prendre note que nous l'aurions publié avec plaisir...

Des "randonnées nocturnes" nous ont permis de constater que certains automobilistes conduisaient beaucoup trop vite dans les rues de la ville, durant la nuit.

Il n'existe pas que je sache de règlements de circulation nocturnes...

Dans le même domaine, le Comité de Sécurité Routière de Montmagny lance une campagne de recrutement...

Les cartes de membres se vendent au prix de \$1.00. Même ceux qui ne possèdent pas d'automobile peuvent se procurer les cartes de membres.

Pusieurs se plaignent de la lenteur de l'émission des permis provenant de la Régie des Alcools... Peut-être n'ont-ils pas complètement tort...

Cela fait, en tout cas le sujet numéro un des conversations, actuellement à Montmagny...

Cette semaine, comme apport au Carnaval d'Hiver de Montmagny, nous souignons le magnifique sapin tout rutilant de lumières blanches, que la direction du Manoir des Erables a érigé dans le parterre de cet établissement.

Une bonne nouvelle dans le domaine des loisirs dans notre ville.

L'ouverture imminente d'un studio-école Jasmin au coin de la rue de l'Eglise et St-Jean-Baptiste.

Tous ceux qui sont intéressés n'ont qu'à communiquer avec M. Louis Jasmin à St-Jean Port-Joli.

Les cours destinés aux jeunes ne sont évidemment pas gratuits; cependant le prix en est très avantageux.

Le Studio-Ecole est affilié au Conseil des Loisirs de Montmagny.

Les piétons ont encore à endurer la plaie des automobilistes qui stationnent sur les trottoirs.

Dans plusieurs cas, les piétons sont obligés de contourner dans la rue, les voitures de ces gens qui ne pensent qu'à eux seuls...

S'ils arrivait un accident à l'un de ces piétons, qui serait tenu responsable?

Cela suffit pour cette semaine, il faut que j'aie retenu mon siège pour le concert de l'Orchestre Symphonique de Québec, mardi prochain, au cinéma Lafontaine.

Gaston BOUCHER.

Congrès Inter. des Raquetteurs

Québec recevra la visite d'au moins trois Gouverneurs Américains à l'occasion du Congrès International des Raquetteurs, les 2, 3 et 4 février prochain.

Ce grand ralliement de tous les Clubs de Raquetteurs Canadiens et Américains, groupera de 4,000 à 5,000 raquetteurs et promet d'être le plus grand événement sportif et plus coloré que Québec ait vu.

Samedi, le 3 février, il y aura à la piste de courses de l'Exposition Provinciale, des programmes de marches forcées et de courses en raquettes, pour les Championnats Mondiaux.

Une grande parade de tous les clubs aura lieu le samedi soir, 3 février, du Palais de Glace, Carré d'Youville, au Centre Durocher.

Le dimanche matin, 4 février, une autre grande parade, du Palais de Glace à l'église St-Roch, pour la messe spéciale

des Congressistes.

Les autorités provinciales et municipales contribueront grandement à ces manifestations de caractère international.

Les comités d'hôtellerie, de parades, de sports, de réception, de messe, de programme, de publicité et de finance, rivalisent, à qui mieux mieux pour remporter la palme dans la réussite de ce congrès.

Nous désirons avertir la population que le seul souvenir dont la vente soit autorisée, est une petite raquette de plastique portant l'inscription: Congrès International des Raquetteurs, Québec, Fév. 2, 3, 4. Ce souvenir sera offert en vente au prix de \$1.15 sous seulement.

Il est facile de constater déjà, dans la population, l'enthousiasme qui règne dans l'attente du plus grand événement sportif, à Québec, cette année.

DEPUIS LONGTEMPS ATTENDUES LES ENCHERES CAROL, Enr.

REPENDENT A VOS BESOINS

Nous vous offrons la chance de vendre vos meubles inutilisés. Nous mettons à votre disposition notre spacieux local situé au sous-sol du Palais des Quilleurs.

Rue de la Gare — Montmagny — Tél.: 511

"Augmentez vos revenus en obtenant de meilleurs intérêts sur vos épargnes et achetez des obligations religieuses, municipales ou scolaire."

JACQUES GAUDREAU

18, rue Collin — Tél.: 778-W — Montmagny

L. G. Beaubien & Cie Ltée

ACTIONS — OBLIGATIONS

70, rue St-Pierre

Québec

MANUFACTURE A VENDRE

Située à Montmagny, près de la gare. — Pouvant employer jusqu'à une dizaine d'hommes. — Fabrication de meubles, juvéniles, avec clients partout au Canada. — Avec grand terrain, au centre la ville.

— aussi —

MACHINERIE A TRAVAILLER LE BOIS. — Perceuses, scies, corroyeur, planeur, compresseur à air, chaudière à vapeur, etc. — Prix très avantageux.

S'adresser à :

LAURENT PAQUET, man.

11, RUE COLLIN. — Tél.: 61 — MONTMAGNY

CINEMA LAFONTAINE

Mer. Jeu. Ven. Sam. - 24, 25, 26, 27 janv.

DUNJA LA PASSIONNEE

Eva Bartok, Ivan Desny

PARIS C'EST L'AMOUR

Pierre Dudaq, Armand Mestral

Jacqueline Pierreux

Dim. Lun. Mar. - 28, 29 30 janvier.

BRUNE BRULANTE

Paul Newman, Joanne Woodward

CINEMA TACHE

Ven. à Jeu. - 26 janvier au 1 février

L'ILE DES SANS SOUCIS

Margo Moora, Ernie Kovacs

Consommateurs, à l'action !

Devenir sociétaire du Magasin "CO-OP de Montmagny",

c'est s'associer pour s'entraider !



M. Yvan Lacroix est nommé commissaire régional, de L'Islet à Gaspé

Un commissaire industriel régional vient d'être nommé pour la région économique s'étendant de L'Islet à Gaspé. C'est le maire de Rimouski qui a annoncé la nouvelle, le 16 janvier dernier, devant les membres de la Chambre de Commerce de l'endroit. M. Maurice Tessier a dit que la nouvelle lui avait été confirmée par le ministre de l'Industrie et du Commerce, en fin de semaine.

Le nouveau commissaire industriel, M. Yvan Lacroix, est arrivé samedi et demeurera en permanence à Rimouski. Il occupera temporairement le bureau du maire à l'Hôtel de Ville, en attendant l'aménagement de bureaux permanents par le ministre de l'Industrie et du Commerce.

M. Lacroix sera présenté aux différentes personnalités des différentes villes et paroisses de la région au cours d'un dîner qui sera organisé par le Conseil d'Orientation économique du Bas-St-Laurent. Le ministre de l'Industrie et du Commerce, l'hon. André Rousseau de St-Jean Port-Joli, sera alors le conférencier d'honneur. Ce dîner sera vraisemblablement offert au début de février.

Les membres de la Chambre de Commerce de Rimouski n'ont pas caché leur satisfaction à l'annonce de la nomination d'un commissaire industriel régional. Le maire a rappelé qu'il travaillait à ce projet depuis l'été dernier, en collaboration avec les autorités gouvernementales. Une résolution a immédiatement été adoptée par les membres de la Chambre, pour remercier le ministre de l'Industrie et du Commerce.

Rappelons que ce commissaire industriel régional travaillera en étroite collaboration avec les différents organismes qui s'occupent de promotion commerciale et industrielle dans les villes et villages des régions s'étendant de L'Islet à la Gaspésie.

Sans commentaires...

"L'homme qui travaille, ne craint pas d'être surpris en pantoufle"

Voilà de nouveau que je glane dans "Le Galepin" de Félix Clerc...

Décidément cette phrase se colle à mon esprit et il fallait que je vous en fasse... profiter...

Revenant à la réalité — comme si les pensées étaient abstraites — je songe que le carnaval est proche...

La direction de la salle de danse "Sombbrero" organise à cette occasion, samedi soir, le 27 janvier, une soirée du Carnaval...

Il y aura des jeux très amusants et des prix pour récompenser les gagnants...

Les amateurs de "Twist" seront servis à souhait...

Donc rendez-vous danser et vous amuser dans une atmosphère mexicaine au "Sombbrero", samedi soir prochain...

Au cinéma, en fin de semaine: "L'affaire Mirilla" avec Irène Galtier, Ettore Manni et la petite Mimi. En programme double: Dites 33 avec Victorio De Sica, Dary Golw et Abbé Lane...

Au fait, M. le Rédacteur, les propos émis envers "Patricia", que vous vous plûtes à taper dans vos dernières éditions, vous révèlent fort humoriste...

Y aura-t-il un duché "Patricia" en marge du Carnaval à Montmagny? ... et enfin pourquoï pas un groupement anti poteaux! ...

D'autre part, la ligue junior de hockey de L'Islet, a battu, ces derniers temps, trois fois celle de L'Isletville... Bravo...

Dans la ligue Intermédiaire à L'Islet, on peut se vanter d'avoir l'as des as comme gardien de buts, et je nomme nul autre que... Jean-Marc Cloutier, alias "Ti-Blanc"...

Son habileté sur la glace a plus d'une fois été prouvée... et commentés...

Pour les abonnements au "Courrier" et les nouvelles, je suis votre entière disposition. Ecrivez à C. P. 33 ou téléphonez à 247-5171... Merci.
Clermont POITRAS.

Petite histoire de l'Islet

LES PREMIERS SEIGNEURS

François Bélanger était un des pionniers de la côte de Beaupré. Il venait de la Montagne-au-Perche, de la paroisse de Saint-Germain-de-Loisé. Arrivé à Québec en 1936, il y épousait, le 12 juillet 1637, Marie, fille de Jean Guyon et de Mathurine Robin. Il s'établit au Château-Richer, où le succès couronna bientôt ses efforts. Treize enfants naquirent de son union avec Maria Guyon; Nicolas, né en 1638; Charles, en 1640; Marie-Madeleine en 1643; Marguerite, en 1645; Jn-François, en 1648; Françoise-Charlotte en 1650; Mathurine, en 1652; Louis en 1655; Louise en 1657; Geneviève en 1659; Guillaume, en 1661; Jacques en 1662; et Anne en 1664. Guillaume et Anne moururent en bas âge.

Geneviève Couillard était fille de Louis Couillard, seigneur de la Rivière-du-Sud, et de Geneviève Després. A peine âgée de dix-sept ans, alors qu'elle devait seigneurie de L'Islet-Saint-Jean, elle épousa vers 1686, Pierre Denys, fils de Simon Denys et de Françoise du Tertre; un enfant né de ce mariage décéda un mois après sa naissance (1). Leur union fut de courte durée, car, sans pouvoir indiquer une date certaine, il semble bien que Pierre Denys décéda avant 1690. L'histoire est muette à son sujet.

Le gouverneur et l'intendant reconnaissaient le beau travail accompli par Louis Couillard en sa seigneurie de la Rivière-du-Sud, en accordant à sa fille, Geneviève, un autre beau territoire à coloniser.

Naissance

A L'Islet est né et a été baptisé sous les prénoms de Joseph Gilbert un fils, enfant de M. et Mme Guy Bédard de L'Isletville. Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Thibault de L'Isletville. Porteuse, Mlle Jeanne-D'Arc Thibault, tante de l'enfant.

ACCIDENT

Samedi après-midi, le 20 janvier, est survenu un accrochage, près du garage FINA, entre deux automobilistes. Il s'agit de M. Jean-Charles Ménard de L'Islet et un autre véhicule de Québec. Les dommages sont minimes.



COLLECTION DERNIER CRI

Spoutniks — Satellites — Fusées

Il fallait s'y attendre. L'âge de l'espace a été le signal de toute une vague de timbres et du même coup une nouvelle spécialisation philatélique a été créée.

Depuis le lancement du premier satellite russe en 1957, quelques 120 timbres ont été émis pour commémorer des spoutniks de toute sortes. Il y en aura certainement beaucoup d'autres.

Les premiers satellites russes n'eurent pas d'échos philatéliques immédiatement. Mais vers la fin de 1957, la Roumanie eut la bonne idée de publier un timbre sur lequel apparaît le portrait de Laïka — la première chienne de l'espace.

Ce fut l'étincelle qui déclencha toutes les séries de timbres sur l'exploration de l'espace.

Plusieurs timbres émis au cours de l'année internationale de la géophysique en 1958 dans bien des pays représentaient des fusées et des satellites artificiels.

Les plus considérables portent plus spécialement sur les émissions qui ont trait au lancement de fusées de l'espace et des explorations spatiales par l'homme qui prépare la voie pour les voyages interplanétaires de l'avenir.

A cause du progrès immense de la Russie dans ce domaine, la plupart des émissions ont été publiées dans les pays sous la domination russe. Mais nous devons souligner que la République d'Haïti et le Suriname ont tous deux émis des timbres pour commémorer les envolées spatiales accomplies aux Etats-Unis.

Dans les émissions de Bulgarie et de la Hongrie, les timbres ont été publiés avec dentelure et non dentelé. Tous ces timbres sont relativement faciles à obtenir pour le

moment. La plupart des marchands en ont en quantité. Dans quelques années ils seront peut-être plus difficiles à trouver.

Bonne chasse!
(Le Collectionneur)

Lorsque vous prendrez votre retraite...

... assurez-vous que la Sun Life Assurance Company of Canada vous verse un revenu suffisant pour vos années "de loisirs". Une police Dotation vous assurera la sécurité et un prolongement de votre revenu actuel. Permettez-moi de vous montrer, sans aucune obligation de votre part, ce que peut faire la Sun Life en vue de votre retraite.

René Adam

Représentant

Tél. : 247-5124

SUN LIFE DU CANADA

MONTMAGNY TIRE SHOP

Vulcanisation — Ressemelage
RUE ST-IGNACE TEL.: 202

Spécialité de pneus neufs Dunlop et de pneus d'hiver Silent Traction Rib. Vente de pneus usagés de toutes grandeurs

Gratification

Nous voulons signaler à l'attention du public les mérites de Mlle Odile Caron, domiciliée à Tourville, et enseignant à l'école St-Nicolas.

En récompense de ses succès dans l'enseignement, le département de l'Instruction publique lui a octroyé par l'intermédiaire de son inspecteur M. Alphonse Lebel, une prime de \$20 00.

C'est la deuxième fois que Mlle Caron se voit attribuer de cet honneur.

Nos sincères félicitations.

Le Courrier est le meilleur guide dans tous vos achats.

\$ BESOIN D'ARGENT \$

Consolidez toutes vos dettes avec UN SEUL PAIEMENT MENSUEL

Argent pour réparations, meubles, etc., etc. Longue période de remboursement si désirée.

Service à domicile sur demande. Service TRES RAPIDE

Ecrivez, téléphonez ou venez.

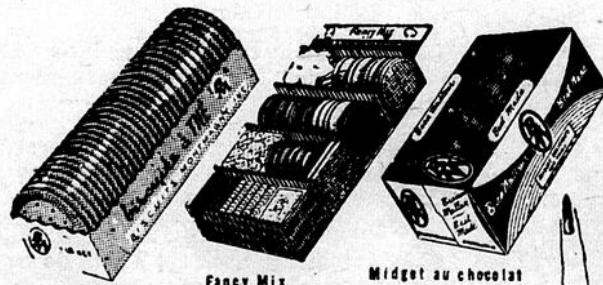
LUCIEN RIOUX

Service de Prêts Immobiliers.

2, rue de la Cour — C. P. 296
Rivière-du-Loup, P. Q.

Tél. : UN 2-6441

Rés. : UN 2-6292



parmi les meilleurs biscuits
LES BISCUITS MONTMAGNY

sont encore
LES MEILLEURS



BISCUITS MONTMAGNY INC.
MONTMAGNY, QUEBEC
EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER



SOUFFLEUR A NEIGE

"Sicard Junior" avec 7' de pelle.

Entretien général de cours, à contrat ou à l'heure.

JEAN-PAUL MORIN

27, rue St-David. — Tél. : 267-W — Montmagny

GRANDE SOIREE DU CARNAVAL

PRESENTEE A LA

Salle **SOMBRERO** de l'Islet



Salle de réceptions pour banquets, noces ou autres réunions.

SAMEDI LE 27 JANVIER

La salle **SOMBRERO** sera spécialement décorée pour la circonstance: lanternes chinoises, ballons, guirlandes de toutes sortes... Un joli **CHAPEAU MEXICAIN** vous sera offert à l'entrée... tout ceci créera une ambiance de gaieté et de joie durant les danses et vous transporteront dans un monde féérique que vous ne pourrez oublier, au prix raisonnable de \$1.00 —

Profitez de cette soirée pour connaître un endroit nouveau et charmant de notre région.

DANSES TOUS LES SAMEDIS SOIR

DE PLUS LE

SOMBRERO

possède une magnifique salle de cinéma où sont présentés les meilleurs films.

— EN FIN DE SEMAINE —

VOUS POURREZ VOIR

"L'AFFAIRE MIRELLA"

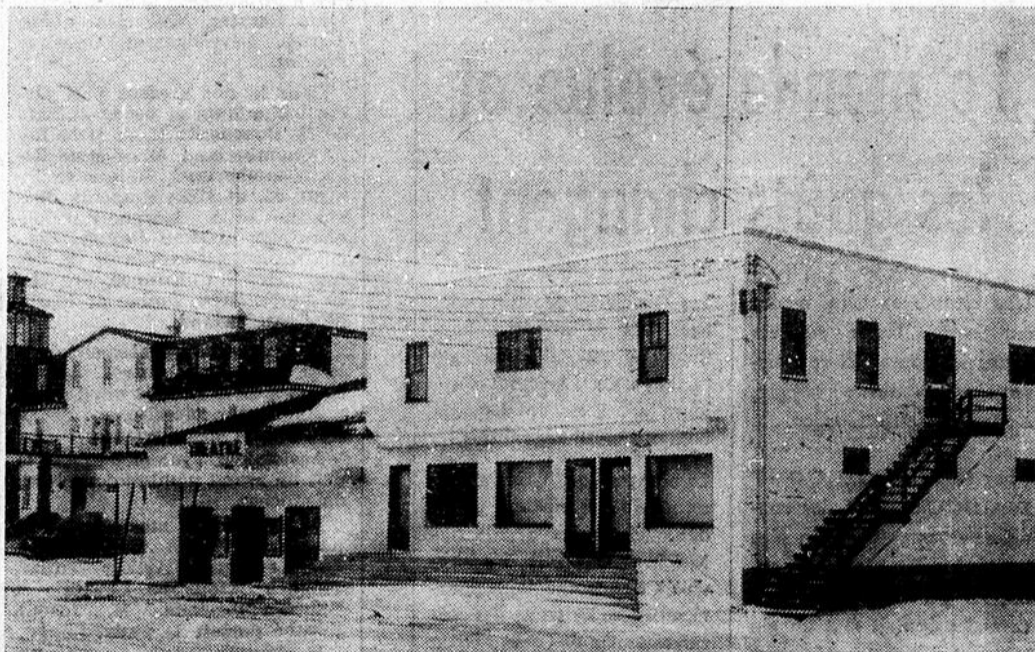
AVEC
Ettore Manni

et

"DITES — — — 33"

avec
Barry Cowl.

Le programme débute à 8 heures et le prix d'admission est de 75¢.



Cinéma Sombbrero

**PASSEZ DES MOMENTS AGREABLES AU CINEMA SOMBRERO,
DE L'ISLET**

ICI LA POCATIERE

(par Laurent LEBEL)

Ouf! Enfin, je puis vous revenir sans crainte! Crainte de quoi?... Vous n'avez qu'à vous placer en pleine période d'examen, et vous verrez!...

★ — ● — ★
Les nouvelles se font rares de ce temps-ci; peut-être, s'agit-il du correspondant qui ne peut les voir? Peut-être cela dépend-il d'un léger manque de collaboration des gens de la place qui pourraient fournir des nouvelles? Le sujet est à l'étude présentement...

★ — ● — ★
Il serait très opportun si le secrétaire du club de hockey de La Pocatière nous fournissait un compte-rendu de chaque joute, et nous soufflait mot de la position de son équipe et de ses meilleurs compteurs, de temps en temps...

★ — ● — ★
Le poste CHGB devait nous fournir, pour cette semaine, un bref commentaire sur les nouvelles émissions sur les ondes du 1310... Pas vu ni connu... La semaine prochaine peut-être?

Seigneur, faites qu'il neige afin de donner à ceux qui fréquentent le club de ski de La Côte des Chats, à St-Pacome, puissent enfin pratiquer leur sport favori... Il paraît que ce n'est pas diable de faire du ski sur du verglas et de la glace... De la neige, c'est tout ce qu'on demande...

★ — ● — ★
"Seigneur, de la neige, afin que le conduit d'eau du collège ne casse pas comme la semaine dernière..." Ce n'est pas drôle pour six cents élèves de rester sans eau pendant deux jours... imaginez-vous le spectacle...

★ — ● — ★
Enfin, passons... les automobilistes n'aimeraient peut-être pas cela une couple de tempêtes d'ici quelques temps... Le bonheur des uns fait le malheur des autres!...

★ — ● — ★
C'est tout pour cette semaine; à la prochaine! Portez-vous bien et souriez...

Les élèves du Collège battent les anciens 6-3

Dimanche dernier, sur la patinoire du Collège de Ste-Anne de la Pocatière, les anciens élèves de cette institution qui sont présentement à l'Université Laval sont venus rencontrer le club actuel du collège. Parmi ces "jeunes anciens", figuraient deux porte-couleurs du Rouge et Or, de l'Université Laval, soient Justin Lévesque et Jean Royer. Trois autres faisaient partie de la ligue Interfaculté; ce sont Serge Dumont, Marc Delagrave et Roger Diamant.

Les anciens commencèrent en lions en marquant trois buts dans les dix premières minutes de jeu. Jus'in Lévesque y alla avec deux buts et une passe sur un but de Serge Dumont. Mais, à la fin de la première période, Guy Marois enregistra le premier but du collège, sur des passes de J.-P. Martin et A.-M. Parent. Ce but redonna vigueur aux gars du collège qui avaient

jusque là, manquer de belles chances de compter.

A la seconde période, les anciens ne comptèrent aucun but alors que nos porte-couleurs en enregistraient deux autres: Jean-Paul Hudon marqua le premier but de cette période, assisté de Laurent et de Roger Trudeau. Quelques instants après que André Gagnon fut revenu du banc du pénitencier, Jean-Paul Martin égalait le compte sur des passes d'André-Marie Parent et R.-D. Hudon. Et, la seconde compte d'égalité, 3 à 3, conde période se termina sur

Mais aux premières minutes de jeu de la troisième période, Médard Anctil, aidé de R. Lévesque et Jean-Paul Hudon, brisa cette égalité en comptant le quatrième but pour le collège, but qui devait être le but victorieux. Nos joueurs devaient marquer encore deux buts avant la fin de la partie; ce fut Jean-Paul Lamarre et A.-M. Parent qui les enregistraient. André Gagnon, J.-P. Hudon et M. Anctil se méritèrent des assistances.

L'étoile de la partie se trouve dans le camp des vaincus: il s'agit de Justin Lévesque qui compta deux buts et se mérita une passe; de plus, Justin travailla durant toute la partie avec acharnement et combativité. On remarque facilement les progrès que ce joueur du Rouge et Or a fait depuis l'an dernier, alors qu'il était encore au collège. L'autre porte-couleur du club de l'Université Laval, Jean Royer, a lui aussi jouer une

bonne partie mais n'a pas compté de buts.

Dans l'équipe du collège, un jeune joueur qui s'affirme de plus en plus, a joué peut-être sa meilleure partie depuis son apparition dans l'alignement du club étoile du collège, à la fin de la saison dernière: il s'agit de Jean-Paul Hudon qui malgré sa petite taille sait s'imposer et se faire respecter sur la glace. Jean-Paul a marqué un but et s'est mérité deux assistances. Il faudrait de plus souligner l'excellent travail du capitaine de l'équipe, André-Marie Parent.

C'est la troisième victoire de l'équipe du collège cette année. On pourrait peut-être assister à une saison sans défaites comme l'an dernier, alors que ce club avait remporté les neuf parties

CINEMA POCATIERE

Jeu. Ven. 25, 26
LA GRANDE EVASION
John Mills, Eric Portman
Dim. Lun. Mar. - 28, 29, 30
L'ODYSSÉE DU
SOUS-MARIN NERKA
Clark Gable, Burt Lancaster
aussi

LA PARISIENNE
avec BRIGITTE BARDOT
Charles Boyer, Henri Vidal

Nouveau conseil d'administration au Richelieu de La Pocatière

La Pocatière, (DNC) — Le Club Richelieu de la ville La Pocatière marquait le début de la nouvelle année, ces jours derniers, par l'installation de son nouveau président et par la nomination de ses principaux comités. Son Excellence Mgr Jean-Marie Fortier, évêque auxiliaire, M. le Chanoine Charles Dumais, curé de la cathédrale de Ste-Afne; M. Gérard Thiboutot, directeur national de la Société Richelieu et une forte délégation du Club Richelieu de Rivière-du-Loup assistaient.

Le nouveau président, M. Elzéar Martel succède à M. le Dr Raymond-M. Raymond, président sortant de charge. M. Martel est très bien connu à la Pocatière et la région de par ses fonctions de gérant de la Banque Canadienne Nationale. Au cours de ce premier souper, il assumait officiellement ses fonctions de même que les autres officiers du Club: M. Edmond Dionne, de St-Jean Port-Joli, a été élu vice-président; Fernand Gauthier, agronome, secrétaire; le Dr Marcel Bélanger a été maintenu à son poste de trésorier; le Dr Réginald Grandmaison devient cérémoniaire. Les autres directeurs sont: MM. Raymond-M. Raymond, Dr Champlain Per-

rault, Dr Clément Germain et Roland Martin.

L'Exécutif a également nommé les responsables de ses comités: Equipe d'ordre: Dr Laurent Raymond et J.-B. Tous-saint, St-Jean Port-Joli; Equipe de liaison: J.-Antonio Deschênes, St-Jean Port-Joli; Equipe des conférenciers: Dr Lionel Dessureaux, Ste-Anne-de-la-Pocatière; Equipe du recrutement et publicité: Roland Martin, Ste-Anne-de-la-Pocatière; équipe du chant: J.-B. Blanchet, Ste-Anne-de-la-Pocatière; Equipe des panetiers: MM. Eugène Martin et Paul-Emile Hudon, La Pocatière; Equipe de la campagne de tir: Dr Raymond-M. Raymond; organisateur du pique-

nique des enfants: le Dr Champlain Perrault en collaboration étroite avec Mlle Marie-Laure Gamache et autres officiers du Service Social de l'Enfance et de la Famille; délégué au conseil permanent, MM. Elzéar Martel et Raymond-M. Raymond.

Le Club Richelieu de la ville La Pocatière organisera, encore cette année, une grande partie de cartes au cours du mois d'avril. Et à l'automne, la campagne de la tire sera aussi maintenue pour la sixième année consécutive. Des initiatives nouvelles tiendront les membres très actifs au profit de l'enfance malheureuse. Le Club compte actuellement 40 membres.

Funérailles de M. J.-A. Bouchard

Le jeudi, 30 novembre dernier, en l'église de Saint-Philippe-de-Néri, fut chanté le service funèbre de feu J.-Antoine Bouchard, décédé à Mont-Joli, le 26 novembre 1961.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Alfred Thiboutot, curé de St-Philippe. La messe fut célébrée, par le R. P. Paul-Eugène Bouchard, m.s.c., assisté

des abbés Pierre et Antoine Bouchard, tous trois fils du défunt. Assistaient au chœur: Son Excellence Mgr Jean-Marie Fortier, Evêque-Auxiliaire à Sainte-Anne-de-la-Pocatière; M. le Chanoine Léon Bélanger, Supérieur du Collège de Sainte-Anne; Nos seigneurs Alphonse Fortin, Clément Leclerc, Paul-Emile Deschênes et Chs-Henri Lévesque; MM. les chanoines Ribert Rousseau, Robert Côté et Léo Blanchet. MM. les curés Wilfrid Dubé, Joseph Boucher, Ls-Philippe Morneau, Arthur Gagnon et Joseph Laforest, Léon Dumais, Léon Bernier, MM. les abbés Adrien Lévesque et Onésime Pouliot.

Dans la nef avaient pris place: les enfants et beaux-enfants de M. Bouchard: M. et Mme René Chamberland, M. et Mme Roger Chamberland, Mme Alex Pineau, M. et Mme François Bouchard, Mlle Marguerite Bouchard, M. et Mme Joseph Bouchard; les petits-enfants du défunt: Henri, Constance, Josette, Esther, Pierre, Janine et Paulline Chamberland.

On remarquait également dans la nef, plusieurs autres parents et amis de la famille ainsi qu'un grand nombre de citoyens de St-Philippe et des environs.

Assistaient également dans la nef, un grand nombre de prêtres du diocèse.

La dépouille mortelle était portée par MM. Jos. Dionne, Jos. Lévesque, Arthur Dufour, Thomas Caron, Jos. Langlais et Chs Chamberland. M. Joseph Bérubé portait la croix.

M. Roméo Ribitaille, de St-Philippe, dirigeait les funérailles.

La famille Bouchard remercie vivement tous ceux qui, de quelque façon, ont témoigné de leur sympathie à l'occasion du décès de M. J.-Antoine Bouchard.

A la famille que le deuil afflige, Le Courrier de Montmagny-L'Islet offre ses plus sincères condoléances.

Le monde évolue et les goûts changent

Une récente enquête, menée par les Distilleries Melchers parmi les nombreux connaisseurs et consommateurs de gin, a confirmé cette tendance.

Pour satisfaire LE GOÛT D'AUJOURD'HUI, les connaisseurs exigent un gin plus léger, plus désaltérant... enfin, un gin au goût de tous. Quand même, il faut un gin authentique fait de grains, spécialement distillés et rectifiés avec des baies de genévrier et autres plantes aromatiques, soit, du gin dans toute l'acception du mot, sans autres qualificatifs.

Les Distilleries Melchers sont heureuses de présenter l'authentique et nouveau gin "Croix d'Or", au goût d'aujourd'hui. C'est un délicieux breuvage en toutes saisons.

Le nouveau gin "Croix d'Or" est distillé et vieilli à point dans les vastes distilleries Melchers situées à Berthierville. Ce gin authentique pourra satisfaire les goûts des plus exigeants. Ce gin Croix d'Or au goût d'aujourd'hui est distillé et rectifié dans des alambics scientifiquement perfectionnés par les Distilleries Melchers, une entreprise du Québec, à votre service depuis 1898. Y goûter, c'est l'adopter!



Pour obtenir conseils et renseignements, adressez-vous au Service National de Placement.

Autorisé par l'Hon. Michael Starr, Ministre du Travail du Canada.

Son Exc. Mgr Jean-M. Fortier rencontre les Richelieu de La Pocatière

"C'est un devoir pour les autorités du diocèse d'exprimer aux membres Richelieu du club de la région de Ste-Anne leurs sentiments d'admiration, de reconnaissance, et aussi les meilleurs vœux de prospérité non seulement pour l'appui que vous apportez à l'enfance malheureuse mais pour l'entente et la charité fraternelle qui vous animent et la promptitude à obtempérer à nos désirs." C'est ainsi que s'exprimait Son Exc. Mgr l'Auxiliaire de Ste-Anne à l'occasion d'un grand souper mixte "Au Martinet" en fin de semaine, souper qui groupait près d'une centaine de convives.

Le Club Richelieu de Ste-Anne, comme chaque année, a vu son cœur à la fois attristé et réjoui: attristé parce qu'il perdait un président incomparable qui a su, au cours de 1961, conduire sa destinée vers les sommets; réjoui, parce qu'il en accueillait un autre dont les promesses ne sont pas moins grandes. M. le Dr Raymond-M. Raymond, président sortant de charge, a cédé son fauteuil en rappelant qu'en six ans seulement le Richelieu Ste-Anne s'est taillé une place enviable parmi les plus influents et les plus actifs clubs sociaux du Bas de Québec. Il jouit aujourd'hui de la considération des autorités civiles et religieuses; son rayonnement à ceux qui ont assumé la responsabilité de la présidence depuis la fondation du club, qui ont créé le climat de paix, de fraternité et de charité maintenant identifié avec le Richelieu Ste-Anne. J'associe à ce témoignage leurs collaborateurs immédiats: conseillers et présidents de comité, qui les ont efficacement secondés dans la préparation et l'exécution de nos programmes d'action. Tous les membres ont d'ailleurs fourni leur indispensable concours et rendu possible six années de réalisations et d'opportunes initiatives".

"C'est dans un sentiment d'humilité mêlé d'une émotion profonde que j'assume ce soir les fonctions de président du Club Richelieu de la région de Ste-Anne, disait M. Elzéar Martel, avant de prendre pour l'année possession du fauteuil présidentiel. "Comptez sur mon dévouement; l'avenir du club est assuré. Demain comme hier, il sera digne de l'idéal que se sont proposé ses fondateurs".

—o—o—o

Son Exc. Mgr J.-M. Fortier, Son Excellence Mgr Jean-Marie Fortier, poursuivant son message aux Richelieu, a montré que les membres, tout en se dépensant dans l'intérêt des enfants malheureux, ne doivent pas oublier l'aspect humain de l'homme que nous couvoyons à chaque jour, quelque déchéance morale et physique qu'il puisse connaître. A l'appui de ses paroles, il rappela d'abord l'exemple que donne à notre monde moderne Sa Sainteté Le Pape Jean XXIII. D'origine bien humble, il n'a jamais cessé de se rappeler ses familles de paysans d'Italie. Il a rencontré une infinité d'hommes qui ne partageaient pas sa foi, mais il voyait en eux des êtres humains qu'il devait respecter et aimer. Et la vie du R.-P. Pire est aussi chargée de leçons de charité. Il avait compris qu'il devait être humaniste dans le sens le plus profond du mot. Il nous a laissé un mot d'ordre qui vous convient, Richelieu, celui de la persévérance: "J'entreprends et je persévère". Il y a dans le fait de persévérer le sceau d'une grande charité humaine. Cette charité vous unira les uns aux autres. Gardez la bonne humeur, une charité non taquine n'est pas une charité. La taquinerie est la fine fleur de l'amitié".

M. le Dr Réginald Grandmaison, maître de cérémonie, a su remercier on ne peut mieux Son Exc. Mgr l'Auxiliaire tout en le priant de transmettre à Son Exc. Mgr Bruno Desrochers les meilleurs sentiments de vénération et d'estime de tous

Si vous êtes LAS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. —BIF

les Richelieu du Club de Ste-Anne de la Pocatière. Rappelons que le Club avait le privilège de recevoir des invités de marque: M. Gérald Thiboutot, directeur national de la Société Richelieu; M. le Dr Champlain Parrault, gouverneur régional; Me Gérard Label, président du Richelieu Rivière du Loup; M. Maurice Soucy, ancien président de Rivière du Loup et une forte délégation de ce même club; M. le Chanoine Charles Dumais, curé de la cathédrale.

La cérémonie d'initiation a été des plus solennelles. Les parrains se sont avancés près de Son Exc. et des officiers initiateurs avec leurs filleuls puis M. Elzéar Martel, nouveau président, a présidé l'initiation. Furent admis dans la Société Richelieu: MM. Albert Alarie Robert Raymond, Charles-Auguste Bouchard, Ste-Anne de la Pocatière; MM. Roger Pelletier, Thaddée Laurendeau et Jean-Paul Paré, St-Jean Port-Joli; Roger Gagnon, St-Pacôme. Une partie de carte a terminé la soirée.



LES RICHELIEU DE LA POCATIERE
Les membres du Club Richelieu de la région de Ste-Anne de la Pocatière avaient l'insigne honneur d'accueillir Son Excellence Mgr Jean-Marie Fortier, évêque auxiliaire, lors d'un grand souper mixte qui avait lieu en fin de semaine "Au Martinet" afin de souligner l'installation des nouveaux officiers et saluer l'initiation de plusieurs nouveaux membres

dans la société Richelieu. Gauche à droite: Edmond Dionne, St-Jean Port-Joli, vice-président; Mme Réginald Grandmaison et M. Grandmaison, cérémoniaire; Son Excellence Mgr Jean-Marie Fortier, évêque auxiliaire; M. le Dr M. Raymond, président sortant de charge; M. Elzéar Martel, nouveau président; M. le Chanoine Charles Dumais, curé de la cathédrale. (Photo P.E. Hudon)

LES

VENTES

O'KEEFE

MONTENT

plus légère
plus douce

voilà
la cause

de cette
ascension rapide.



"O'KEEFE EST À LA VOGUE!"

GEORGES LABRECQUE, agent: "Il est étonnant de voir comme les gens suivent la tendance générale en faveur de la bière O'Keefe. Ils apprécient la douceur naturelle que lui confère le houblon sans graines. Peut-être serez-vous le prochain à l'adopter quand vous constaterez à quel point elle est douce et rafraîchissante. Essayez-la et vous verrez!"

BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!





ST-JEAN-PORT-JOLI

Les nouvelles du "Faubourg"

(Par Angéline Lord, St-Pierre)

L'hon. André Rousseau rencontre les Artisans de St-Jean-Port-Joli

C'est en formant une association forte, en y mettant tout son cœur, qu'on pourra réaliser un premier pas vers le progrès, pour un avenir meilleur, dans le domaine de l'artisanat. Ma pensée est de trouver un moyen à ce que l'artisanat soit une entreprise plus rentable. Il faut trouver des moyens nouveaux pour l'écoulement d'une plus grande quantité d'objets fabriqués par les artisans. Comme ministre de l'Industrie et du Commerce, je me dois de travailler à l'avancement de tous les artisans: Ainsi s'exprimait, M. André Rousseau, député de L'Islet, et ministre de l'Industrie et du Commerce, devant une cinquantaine d'artisans de St-Jean et de la région, lors d'une rencontre tenue lundi le 22 janvier, au Centre Paroissial de St-Jean P-Joli. Depuis qu'il occupe la fonction de Ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rousseau au moyen d'enquêtes, s'est préoccupé du domaine de l'artisanat, de façon pratique et digne d'un lendemain meilleur.

La Centrale d'artisanat, organe qui agit en médiateur entre l'artisan et le client, et dont les magasins sont situés au Numéro 1450 St-De-

nis à Montréal, à l'Hôtel Reine Elizabeth, et à Québec à la maison Montcalm, la centrale d'artisanat, a effectué au cours de l'année 1960, un montant global de ventes qui s'élève à \$280,000.00. Après étude des dépenses occasionnées, pour entretien de magasin, personnel, etc. Le gouvernement a versé au cours de la même année la somme de \$200,000.00 et n'a retiré que \$28,000.00 soit le 10% perçu sur les ventes effectuées par la centrale d'artisanat, organe qui relève du Ministère de l'Industrie et du Commerce. M. Rousseau propose aux Artisans d'étudier la possibilité d'y établir une coopérative, plutôt qu'une centrale, la coopérative pourrait appartenir aux artisans qui l'alimenteraient de leurs produits, et en assumeraient les responsabilités.

Les responsables de l'association professionnelle des Artisans du Québec, propose qu'une employée de la centrale d'artisanat, prenne charge d'un secrétariat permanent, ceci afin de recruter plus de membres. Le ministre suggère plutôt que les divers groupements d'artisans à travers la province, se for-

ment leurs eux et s'affilient à l'as-

Autres suggestions: Une salle de montre où les employés transmettraient les achats du client directement à l'artisan. Que "l'expo" du Cadeau tenue au début de déc. au Palais du Commerce de Montréal, se tienne au moins une semaine plutôt. Possibilité d'obtenir un local à l'Aérogare de Dorval, où des articles d'artisanat seraient vendus. Etude de possibilité d'une Centrale d'artisanat dans notre région.

Que le film sur l'artisanat, tourné en sept. 1960 dans nos ateliers, et vendu à l'office Provincial du Tourisme, soit présenté aux étrangers. A propos de la taxe fédérale, de 11%, appliquée sur la fabrication d'objets fait à la main, le Ministre s'engage à en discuter avec M. Louis Fortin, député et le ministre fédéral M. Hees. On conclut que la dite taxe nuit à l'expansion de l'artisanat.

Les artisans en général devraient effectuer un travail en série pour tirer leur subsistance; mais devraient consacrer un peu de temps pour faire de la création.

Le Ministre s'engage à s'intéresser davantage à l'item publicité; c'est en utilisant la publicité au maximum, que l'artisanat se développera: moyen efficace d'éliminer au moins quelques chômeurs. En ce qui concerne la publicité, il est dans le domaine du possible que bientôt l'étranger pourra s'acheter aux ateliers des artisans, des diapositives représentant les activités auxquelles l'artisanat est concerné. Notons qu'un artisan a déjà commencé un travail en ce sens.

M. le Ministre a été présenté par Gérard Fortin et remercié par Gérard Perreault.

Fédération libérale du comté de L'Islet

Nous publions ici la liste des nouveaux officiers élus dans quelques paroisses du comté. Election faite au cours de la semaine dernière.

ST-PAMPHILE — Prés. Magloire Bérubé; 1er vice-prés. Alphonse Ouellet; 2e vice-prés. Michel Gamache; trés. Laurent Ancil; conseillers Jos Wilfrid Pelletier, Jos Bourgault, Jos Fortin, Paul-Emile Pelletier.

ST-JEAN PORT-JOLI — Prés. Vallier; 1er vice-prés. Henri Laurendeau; 2e vice-prés. Maurice Morin; 3e vice-prés. Benoît Caron; trés. Robert Legros; conseillers, Auguste Leclerc, Emile Bernier, Armand Blanchet, Léon Toussaint; resp. du journal, Robert Dubé.

L'ISLET — Prés. Pierre Fafard; 1er vice-prés. Georges Ouellet; 2e vice-prés. Julien Giasson; trés. Roger Caron; conseillers, Joseph Arsenault, Lucien Guay, Edmond Lavoie, Albert Morin; resp. du journal, Marcel Fortin.

L'ISLETVILLE — Prés. Robert Boulanger; 1er vice-prés. Luc Migneault; 2e vice-prés. Camille Bélanger; trés. Lucien Leclerc; directeurs, Joseph Lan-

dry, Eloi Pelletier, Donat Ouellet, Maurice Morin, Charles-Edouard Fournier, Resp. du journal, Mme Paul-Emile Verret, Clément Boulanger.

ST-ROCH DES AULNAIES — Prés. Alphonse Pelletier; 1er vice-prés. Raymond Caron; 2e vice-prés. Adrien Pelletier; trés. Georges Giasson; conseillers, Rosaire Thériault, Guy Castonguay, Paul Castonguay, Charles Marier; resp. du journal, Mme Georges Gagnon.

ST-DAMASE — Prés. Gilbert Gamache; 1er vice-prés. Auguste Bernier; 2e vice-prés. Jean-Baptiste Gaudreault; trés. Armand Gamache; conseillers, Roland Pelletier, Rosaire Sénéchal, Martial Pelletier, Auguste Pelletier; resp. du journal, Hébert Pelletier.

ST-EUGENE — Prés. Réal Caron; 1er vice-prés. Philippe Normand; 2e vice-prés. Gérard Thibault; trés. Louis St-Pierre; directeurs, Josephat Bernier, Joseph-Adélar Cloutier, Xavier Caron, Gérard Gagné; resp. du journal, Fernand Caouette.

Donné à St-Jean Port-Joli, ce 19 janvier 1962.

A. St-Pierre.

ACTIVITES SPORTIVES

A l'école secondaire Fleury, 4 clubs de hockey, groupant environ 100 joueurs, sont répartis de la façon suivante:

Les "Maringouins", 10 ans et moins;

Les "Pee Wee", 11 et 12 ans;

Les "Bantam", 13 et 14 ans;

Les "Midget", 15 ans et plus.

La patinoire a comme dimensions 85 x 185 pieds, soit la grandeur réglementaire. Le contour de la surface glacée communément appelé "bande" est complètement remis à neuf et cela grâce aux nombreux commanditaires.

QUILLES

— DEMOISELLES —
Equipe en 1ère position, Tous-saint & Frères, 1722 pts; 1ère quilleuse, Toussaint & Frères, Huguette Caron, 334; Dionne & Frères, Réjane Frève, 282; Bernier Fleuriste, Nicole Chouinard, 308; Laurendeau & Frères, Georgette Morneau 400.

— DAMES —
82, équipe du Dr Roy, Mme Roland Dubé, 335;
49, Dr Chassé, Mme Michel Morency, 303;

32, Chaperon Rouge, Mme Gilles Martin, 268, Mme Jacques Chamard, 268;

77, Auberge du Faubourg, Mme P.E. Dupont, 292.

— HOMMES —

1ère position, Georges Normand 6232 pts, 46 parties, moyenne 135.4;

2e position, Paul Legros, 4363 pts, 33 parties, moyenne 132.2;

Plus haut simple de la semaine, Benoit Deschênes, 162;

Plus haut triple de la semaine, Benoit Deschênes, 429;

FOUR LA SAISON — Plus haut simple, Jean-Paul Caron, 222; plus haut triple, Noël Guay, 491; équipe en 1ère position, Pâtisserie Vachon, 92.

HOCKEY

Sur la patinoire de l'O.T.J., à St-Jean Port-Joli, dimanche le Club Giasson & Frères l'a remporté sur le L'Islet Bonsecours avec 6-4 points. Dimanche prochain, dans l'après-midi, le Giasson & Frères de St-Jean, rendra visite au L'Islet Bonsecours.

A. L.-St-Pierre.

Ne le répétez pas, mais...

Ceux qui aiment le "patin de fantaisie" seraient servis à sou-

hait sur le parcours de nos rues!
Peut-être cela nous servira à apprendre à danser le twist? Si danse on peut dénommer cette folie moderne! En tout cas, la glace aura servi à quelque chose... Sinon à nous casser "les reins", du moins à nous apprendre une nouvelle danse!!!

Revenons à la partie sérieuse... Un coin pottoresque de notre village, à l'ombre du clocher, au carrefour des routes, deux poteaux nouveaux, courbés en sens inverse, comme pour indiquer la direction des vents, lézardés de fils les retenant au sol!!!

Vous avez sans doute reconnu ce décor?

Au sol, s'y trouve toujours le panneau indiquant la route 24; cela ajoute du charme à l'ensemble... et contribue à éclaircir la confusion!

Un ménage s'impose! Le panneau disparaîtra sous peu, nous informe-t-on? Et les deux poteaux???

Un léger déplacement vers le sud-ouest, en soustrayant un poteau, et nous voilà en face d'un terrain public pour le moins respectable!!!

Cu va venir... ça va venir... mais décourageons-nous pas, disait un refrain vulgaire du temps jadis!

Les nouvelles sportives communiquées dans cette page, sont maintenant transmises au poste CHGB et sont entendues aux nouvelles du midi.

Dans cette chronique, j'ai déjà fait un appel aux chefs de mouvements. Je me vois dans l'obligation de répéter cet appel, devant la sécheresse qui sévit depuis quelques semaines.

Pourtant les mouvements tiennent des réunions, car le centre paroissial est fréquenté. Peut-être trouverons-nous la cause, en disant tout bonnement que "quantité de nouvelles" ne sont pas matière d'intérêt général!

Sur cette dernière phrase, j'appuie un doute. En tous cas, soyez assuré de mon entière collaboration.

Cours de préparation au mariage: Mardi 30 janvier, administration financière du foyer, par Julien Giasson.

Cinéma en fin de semaine: LES DERNIERS JOURS DE POMPEI, avec Steve Reeves. Aussi, JULIE LA ROUSSE, avec Pascale Petit, Daniel Gelin.

Bons mots: A la porte d'un cinéma, un aveugle tend la main. Un passant, pour l'éprouver, laisse tomber sa pièce de monnaie par terre. L'aveugle se penche et la ramasse — Comment, fit l'autre, vous n'êtes pas aveugle? — Non, moi je suis son remplaçant. Le véritable aveugle est allé au cinéma.

Aurevoir.

A. L.-ST-PIERRE.

Fête chez les employés de la Coopérative Agricole



Miss Coop, Mlle Monique Dubé, secrétaire au bureau de la Coopérative agricole de St-Jean Port-Joli.

Le 19 décembre dernier, les employés de la coopérative de St-Jean, et leurs épouses ont fraternisé ensemble en une soirée, qui les réunissait au Centre Paroissial. A l'occasion de ces agapes, il y eut couronnement d'une reine, Miss Coop,

en l'occurrence, Mlle Monique Dubé, secrétaire au bureau de la coopérative agricole. Ce geste est l'initiative des employés. A cette rencontre, il y eut, jeux de sociétés, chants, danses; un lunch fut également servi. Félicitation à cette reine d'un jour.

La Fraternité des Artisans se nomme un nouvel exécutif

En assemblée générale, lundi le 22 janvier, les membres de la Fraternité des Artisans ont élu l'exécutif pour l'année en cours. Président Gérard Fortin; directeurs, par ordre, Paul-E. Caron, Marcel Guay, Jean J. Bourgault, Mme Maurice Leclerc, André Dubé, secrétaire, Angéline St-Pierre. Actuellement les membres de cette association, travaillent à se for-

mer en association professionnelle en vertu des dispositions du chapitre 304 des statuts révisés de Québec, 1941, en vue de promouvoir les intérêts de l'artisanat, à St-Jean Port-Joli et dans les environs, sous le nom de Fraternité des Artisans. L'association ainsi incorporée, pourra faire ses demandes de façon légale, auprès des autorités.



Sur la patinoire de l'O.T.J., c'est la mise au jeu. Les "Maringouins" contre les "Pee Wee". (Photo A. St-Pierre)



EPARGNEZ considérablement tout en apportant votre appui à la CAMPAGNE D'EMPLOI D'HIVER

Blocs de Ciment Montmagny Enr.
 DENIS BRETON, PROP.
 RIVIERE-DU-SUD (côté nord) — MONTMAGNY
 BUREAU 451 — TEL. — RESIDENCE 322
 BLOCS DE CIMENT DE CONSTRUCTION DE TOUTES DIMENSIONS
 TUILE DE PATERRE, GRISE ET ROUGE
 MARCHES DE CIMENT PRE-FABRIQUEES

TAPIS — TUILE — PRELART
 Vendu, posé gratuitement
 SERVICE PROMPT
 TELEPHONEZ A: 277-w
Bertrand Blanchard
 24, rue St-Jacques
 MONTMAGNY

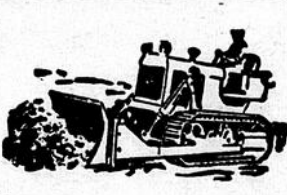


EDOUARD GENDREAU, Enr.
 Marchand de bois. — Matériaux de construction.
 Contreplaqué. — Gros et détail.
 Préparation générale de bois
 18, RUE LOUISE, MONTMAGNY.
 Tél. Bureau: 845 — Tél. Rés.: 637-W

CASE POSTALE 11 — 98 RUE ST-JEAN-BAPTISTE — TEL.: 340
PROUVEZ LE MIEUX est le synonyme de
LEMIEUX ET PROULX, ENR.
 GROS ET DETAIL
 Bois - matériaux de construction en général
 Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie
 Vaisselle — Vitres — Cadeaux
 Entreposage de fourrure
 Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender".

LES MATERIAUX BLANCHET, INC.
 PIN - EPINETTE - BOIS-FRANC - BARDEAUX - POTEAUX DE CEDRE
 De la forêt au consommateur. — Prix déflant toute compétition.
 Cotation sur téléphone. — Dimension spéciale sur commande.
 LIVRAISON RAPIDE
 Bureau, Tél.: 100 — St-Pamphile co. L'Islet, P.Q.

MARCHAND DE BOIS EN GROS
 CONTRACTEUR GENERAL
MARTIN MERCIER
 SERVICE DE BULLDOZER
 enlèvement de la neige et nettoyage de cours.
 43, rue Du Quai — MONTMAGNY — Tél.: 844
 TRANSPORT GENERAL — CREUSAGE — REMPLISSAGE DE TERRAIN



Les ouvriers de métiers sont maintenant prêts...



L'été prochain, ils seront occupés !

LACHANCE et FILS
 ENTREPRENEURS GENERAUX EN CONSTRUCTION
 Spécialités : finition et réparations de maisons de toutes sortes.
 Cap-St-Ignace Station — Tél.: 372

Tél.: 19
LEO CLOUTIER
 ENTREPRENEUR-PEINTRE
 Décorateur. Plastrage. Tapisserie. Finition de meubles.
 23, rue Champlain. — Montmagny.

Tél.: 980
 TRANSPORT GENERAL
 Excavation — Location de machinerie.
PAUL BRETON
 11, rue Taché — Montmagny

Tél.: 406
JEAN-PAUL BOUCHARD
 PEINTRE — DÉCORATEUR — TAPISSIER
 SABLAGE DE PLANCHERS
 22, 3e Avenue. — Montmagny.

Tél.: 607-s-2
ARTHUR Fiset
 Entrepreneur-Peintre. — Décorateur.
 Plastrage. — Tapisserie.
 St-Pierre. — Cté Montmagny.

VENDEUR DES APPAREILS ELECTRIQUES "LEONARD"
 Pour vos réparations ou installations électriques, consultez:
JEAN LAVALLEE
 25, 3e Avenue — Tél.: 443 — Montmagny

PUITS ARTESIENS — Puits CYLINDRIQUES
 FONDATIONS SUR PILOTIS — SONDAGES
THEOPHILE PROULX
 PUISATIER
 TEL.: 588-w-4 — ST-PIERRE, Cté Montmagny.

Pourquoi Attendre au Printemps-FAITES-LE DES MAINTENANT!

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
 A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY
 PLANCHES MURALES — COUTRE-PLAQUE — BRIQUES
 BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT
 CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURE GILDEN
 ISOLATION
JOS. PROULX
 MONTMAGNY — L'ISLETVILLE
 4, rue Du Peuple — Tél.: 85-w — Tél.: 247-5262

SPECIALITE
CREUSAGE DE FOSSES
 ET NIVELLEMENT DE TERRAIN
 ASPHALTE — ROULEAU — Location de GRADER
JEAN - PAUL - MORIN
 27, RUE ST-DAVID — MONTMAGNY — TEL.: 267-W
 Transport général — Excavation — Remplissage

Rénovons! Peinturons!

Il y a certainement des travaux à exécuter quelque part dans votre maison!

Réparons! Remplaçons!

POURQUOI ATTENDRE alors QUE LES TRAVAILLEURS ET LES MATERIAUX SONT DISPONIBLES ?



**AU
FOYER
DES
QUILLES**

**Les vedettes de la semaine
au Foyer**

Jacques Deladurantaye 515 dans la masc. A.A. Raymond Dion 518 dans la même ligue ainsi que 629 dans la Mixte A. Jean-Paul Barde 613 dans la Mixte A.
Eugène Bernier 552 dans la même ligue Lionel Lemieux 201

dans la ligue masc. A. et 524 dans la masc. B. Raymond Langlois 202 dans la mixte A. Claire Paradis 451 dans la ligue des Filles d'Isabelle, ainsi que Sherry Morin 397, Pierrette Rhéaume 412 et Annette Gaudreau 159 dans la mixte A.

Voyez comme ça tombe bien au Foyer des Quilles. Tout de même il ne faut pas s'attendre de toujours rouler des 500 ou des 600. Certains quilleurs reprochent au propriétaire de n'être pas en si grande forme qu'il a déjà été (il devrait suivre un régime pour maigrir), sa moyenne se ressent de sa boule pesante. Ses amis lui conseillent un peu de culture physique.

Ne manquez pas de venir jouer quelques parties de quilles car pour bien rouler, il faut pratiquer au Foyer des Quilles. Tél : 79-w.

Denyse Boulet, sec. pub.

ATTENTION

Vente et réparation

De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains. S'adresser à :

Louis-Marie Dubé
43, 3e Avenue - Tél.: 1038



GAGNANTS DU CONCOURS DE VITRINES — Samedi dernier, dans le grand studio du poste CKBM, M. Jules Côté, distributeur local de la brasserie Dow remettait de magnifiques prix aux gagnants du concours de décorations de vitrines à l'occasion des fêtes. De gauche à droite,

M. Robert Normand, 5e prix, M. Roland Breton, 2e prix, M. Jules Côté, M. Bertrand Boulet, 3e prix, M. Roger Blanchet 1er prix, M. Philippe Giasson, 4e prix, n'apparaît pas sur la photo.

(Photo "Le Courrier" — G. B.)

Grand tournoi au Foyer des Quilles les 26, 27, et 28 janvier

Ce tournoi est organisé en vue de déterminer les deux joueurs qui joueront contre les frères Bolduc de l'Heure des Quilles de Montréal, lundi le 12 février à 8 heures au Foyer des Quilles.

Le but du tournoi est de pouvoir donner la chance à tous les quilleurs d'avoir l'honneur d'être opposé à des grands champions de la trempe des fameux frères Bolduc. Nous sommes assurés que de cette manière, nous ne déplaierons à personne

et tout le monde aura la même chance d'être choisi pour la soirée de lundi le 12 février à 8 heures. En plus de donner le droit de participer à cette compétition, celui qui remportera la première position recevra un magnifique trophée d'une valeur approximative de \$25.00 dollars. La manière de procéder sera la suivante :

Le nombre de parties: 8.
Prix: même que celui de la pratique ordinaire, \$2.00.
Il est non reprise.

Marqueurs officiels.
Fin du tournoi dimanche le 28 janvier à minuit.

Remise du trophée, lundi le 12 février à 8 heures au Foyer des Quilles.

Pour de plus amples détails, je vous invite à écouter la chronique Sport Revue à CKBM avec Jean-Noël Tremblay, le samedi à onze heures et trente de l'avant-midi.

Comme vous le savez, tous, le tournoi Reprise Mensuel se poursuit toujours pour le mois de janvier.

Nous voyons encore cette semaine en première position Robert Caron avec 180.4, suivi en deuxième place par Antonio Clouston 177.2, au troisième rang, Léopold Bernier 174.2 et en quatrième position Jules Roy 169.1.

Un quilleur qui désire mesurer son habileté dans les quilles et faire ses preuves comme joueur aura certainement la chance de le faire en participant à ces deux fameux tournois.

Il ne suffit plus de parler maintenant pour être bon joueur, il faut le faire voir sur les allées, et les tournois sont les meilleurs moyens de le prouver. Invitation à tous, meilleure chance possible à tous les participants.

Bien rouler, c'est bien, mais rouler au Foyer des Quilles, c'est encore mieux.
Antonio Clouston.

**LE MONTE-PENTE DE
LA MONTAGNE BLANCHE,**

ENR.

est maintenant en opération et les conditions de ski sont excellentes.



AVIS AUX AMATEURS



Pour tous renseignements sur les carrières disponibles dans l'Aviation royale du Canada, voyez l'OFFICIER d'ORIENTATION À :



ST-JEAN-PORT-JOLI

Centre Récréatif
le 26 janvier
2 P.M. à 6 P.M.



Centre d'orientation de l'Aviation
580 Grande Allée, Québec

*Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.

Si vous ne pouvez pas passer voir notre conseiller d'orientation, postez ce coupon pour renseignements.

Nom

Adresse

Ville Comté

Âge Sexe Tél.

Dernière année d'étude complétée

Aviation royale du Canada

Des triples de 629 et 613 au Foyer

Le jeune et sensationnel Raymond Dion roula mardi dans la ligue Mixte A des parties de 242, 202 et 185 pour un triple de 629 ainsi que son co-équipier Jean-Paul Barde roula des parties de 202, 219 et 192 et totalisa 613. Ils amenèrent l'équipe du restaurant l'Espinay à la victoire de 4 à 0 contre le Syndicat du Meuble.

N'est-ce pas formidable? Ces deux quilleurs ne pourraient-ils pas se mesurer contre les frères Bolduc. C'est ce que nous verrons à la finale du tournoi du Président. Ce jeune Dion

n'a pas froid aux yeux et braverait bien des champions de l'heure des quilles.

Jean-Paul Barde est un quilleur sûr de lui. Nous l'avons souvent vu dans des moments critiques, ne pas broncher d'un pouce alors qu'il avait besoin d'un abat. Connaissant le flegme de certains quilleurs, nous serions surpris qu'il se sente nerveux outre-mesure. Bonne chance au tournoi à ces deux incomparables quilleurs de notre salle.

Denyse Boulet, sec. pub.

LA MERCERIE CHEZ GEORGES, Enr.

42, St-Jean-Baptiste. — Téléphone : 215 — Montmagny.

VOUS ACCORDE

20% D'ESCOMPTE

sur les complets et paletots en stock et sur mesure de marque Semi Ready

...le gin de **KUYPER**, évidemment

ANNO 1695

BLENDÉ GIN
DISTILLÉ AU CANADA

LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

LE HOCKEY A MONTMAGNY

(PAR BARTHELEMY BOULET)

Ligue Intermédiaire de Hockey

Bélanger —7— et Loisirs —5—
Pierre Côté ouvra le pointage pour le Loisir à 8h.40 aidé de Jean-Louis Pelletier.

Yvan Gagné égalisa après 16.58. Aucune punition à la Période initiale.

2ième Période:

Guy Gaumont redonna l'avance aux siens à 0.12, André Lavallée compta pour égaliser une seconde fois à 4.20 aidé de Gilles Gaudreau et Jules Messervier. Jean-Yves Normand et Jean-Louis Pelletier comptèrent pour redonner l'avance au

Loisir avec l'aide de G. Gaumont, R. Fortin. Ce fut au tour du Bélanger, René Gaudreau seul à 9.54, Jean-Louis Pelletier de nouveau, aidé de René Fortin 14.40, puis Raymond Gaumont du Bélanger avec Jean Rouleau, Yvan Gagné à 15.58.

3ième Période:

3 buts d'affilée par Bélanger, Messervier et Gagné, Jean-Marc Gauthier, René Gaudreau, et finalement, A. Lavallée, Gilles Gaudreau et Raymond Gaumont à 17.

Les arbitres: Maurice Coulombe, Georges Boulay et le marqueur J.-Paul Gaumont.

Ligue Juvenile

LUNDI LE 22 JANVIER

Première partie:

Le Club Loisir dirigé par M. Jean Rouleau a remporté les honneurs de la partie en triomphant du Club Caisse Populaire que dirige M. Rolland Caron au compte de 4 à 2.

1ère Période:

Loisirs: Julien Gaudreau, Jocelyn Boulay, Gilles Dubé à 5.00. Punition: Paul Laberge, Gilles Dubé, Gilles Langlois et Jocelyn Boulay à 7.40.

2ième Période:

C. Populaire, Clément Bernatchez, L. Montminy à 13.00. Punition: Gilles Langlois 8.00 Maurice Morin, 12.00, G. Montminy, 14.10, Gilles Dubé, Gilles Langlois: 14.10.

3ième Période:

Gilles Dubé 15.00.—Caisse Populaire, Clément Bernatchez, 15.40.

Les arbitres: François Després, Lucien Bernier.

Positions des cerbères Juveniles

Joueur	Club	J. P.e. Moy.
Giasson (7-UP)		4 10 2.50
Chouinard (Lois.)		3 10 3.33
Richard (Lég.)		4 17 4.25
Laberge (Caisse)		2 15 7.50
Audet P. (Caisse)		3 7 2.33

Ligue de Hockey Bantam

Les Compteurs au 19 Janvier 1962

Joueur	Club	B. A. Pts	Vin. Dumas, Bob Nor.	0 1 1
A. Corrivéau, Phar. Mty		3 0 3	Gas. Morin, Phar. Mty	0 1 1
Pierre Bric, Phar. Mty		1 1 2	Lau. Pépin, Phar. Mty	0 1 1
Ben. Morin, Phar. Mty		1 1 2	Serg. Lemieux, Bob Nor.	1 0 1
Mic. Gamache Bob Nor.		1 1 2	A. Canuel, Bob Nor.	1 0 1
Réj. Boldue, Phar. Mty		0 1 1	And. Ouellet, Phar. Mty	1 0 1
Lor. Boulet, Phar. Mty		0 1 1	S. Migneault Phar. Mty	0 1 1
			Mic. Fortin, Bob Nor.	0 1 1

Les compteurs, Ligue Pee-Wee

19 Janvier 1962

Joueur	Club	B. A. Pts	Yves Proulx, (Laverd.)	1 0 1
C. Charbonneau, (Loisir)		1 0 1	Gilles Robin, (Laverd.)	0 1 1
Claude Morin (Laverd.)		1 0 1	Louis Tétue, (Laverd.)	0 1 1

VOULEZ-VOUS ECONOMISER DES DOLLARS ?

SI OUI, MAGASINEZ CHEZ :

J.-B. COUILLARD, ENR.

vendeur autorisé des habits :

Fashion-Craft — Gardner — Premier-Brand
Shipley — Towne Hall.

Blazers pour étudiants. Chaussures de tous genres, vêtements de travail.

117, rue de la Gare — Tél.: 731 — Montmagny

Les compteurs, L. Intermédiaire

Joueurs	Club	B. A. Pts	Pun.
J. Paquet, Bûc.		12 6 18	
R. Boldue, Pep.		9 5 14	14
F. Després, Pep.		5 9 14	4
A. Lavallée Bél.		4 9 13	2
R. Gaudreau, Bél.		5 7 12	8
Y. Gagné, Bél.		5 7 12	2
C. Boulet, Bûc.		7 5 12	
R. Gagné, Bûc.		4 8 12	
G. Fortin, Pep.		5 6 11	6
Y. Normand, Loi.		3 8 11	8
M. Dubé, Bél.		4 7 11	4
Ls Pelletier, Loi.		5 5 10	

G. Gaudreau, Bél.	6 3 9
G. Corneau, Bûc.	3 4 7 2
M. Nicole, Pep.	2 5 7
R. Gaumont, Bél.	2 5 7 4
G. Gaumont, Loi.	5 1 6 8
G. Côté, Bûc.	3 3 6 14
J. Paquet, Pep.	1 4 5
G. Cloutier, Bûc.	1 4 5
P. Côté, Loi.	1 3 4
B. Rivard, Loi.	1 2 3 4
D. Corneau, Loi.	0 3 3
M. Gauthier, Bél.	2 1 3 8
C. Caron, Bûc.	1 2 3
J. Messervier, Bél.	2 1 3 6
R. Fortin, Loi.	1 1 2 2
D. Coulombe, Pep.	1 1 2 4
C. Jacques, Bûc.	1 1 2
G. Gaudreau, Bûc.	0 2 2 2
R. Fournier, Loi.	2 0 2 6
P. Roy, Loi.	1 0 1
C. Bernier, Pep.	0 1 1
J. Rouleau, Bél.	0 1 1
Y. Masson, Loi.	1 0 1

Positions des Clubs Intermédiaires

22 Janvier 1962

Club	J. G. P. N. Pts
Pepsi-Cola	3 2 0 1 5
Bûcheron	4 2 1 1 5
Bélanger	5 3 2 0 6
Loisirs, Mty	4 0 4 0 0

Positions des cerbères Intermédiaires

22 Janvier 1962

Joueur	Club	J. P.e. Moy.
Deschamps (Bûch.)		4 23 5.75
Bélanger (Pap.)		4 23 5.75
Bernier (Pepsi)		3 20 6.66
Normand (Lois.)		5 38 7.60
Ray. Bélanger (Bél.)		1 7 7.00

Positions des Clubs Juveniles

Seven-Up	4 3 0 1 7
Loisirs	5 2 2 1 5
Légion	4 1 2 1 3
Caisse	5 1 3 1 3

IMPRIMERIE BERNIER LIBRAIRIE & FILS ENR.

IMPRIMÉS DE LUXE ET COMMERCIAL
FAIRE-PARTS — CARTES DE SOUHAITS
CHÈQUES — ENVELOPPES — LETTRES
FACTURE — ÉTATS DE COMPTES —
CALENDRIERS — ARTICLES DE RÉCLAME



ÉQUIPEMENT DE BUREAU ET ACCESSOIRES
LIVRES DE COMPTABILITÉ — CLASSEURS
PAPETERIES — MACHINES À ADDITIONNER
CLAVIGRAPHES — CAISSES ENREGISTREUSES
COFFRES-FORTS — LOCATION, SERVICE, RÉPARATION

IMPRIMERIE
TEL.: 1 0 5

CASIER 327

LIBRAIRIE
TEL.: 1 0 5

MONTMAGNY

au Québec

la **VIE** a ses bons moments

et **MOLSON** les rend meilleurs!



Programme du concert de l'Orch. Symphonique de Québec

Nous avons le plaisir de publier l'intéressant programme que présentera, mardi soir prochain, l'Orchestre Symphonique de Québec au Théâtre Lafontaine de Montmagny.

Ainsi que l'on pourra le constater, ce programme a été conçu pour plaire à tous les goûts. Extrêmement varié, il comprend des oeuvres classiques de Mozart, de Puccini et de Massenet, des oeuvres modernes de Lehar, Debussy et Vaughan-Williams.

— PREMIERE PARTIE —
— OUVERTURE "Chauve-Souris" — Strauss
— CONCERTO POUR CLA-

RINETTE — Mozart; soliste: Donald Wyman, clarinettiste
— Voi che sapete — Mozart
— Vedrai Carin — Mozart
— Mi chiamano mimi — Puccini
— Omio babbino caro — Puccini; soliste: Claire Gagnier
— DEUXIEME PARTIE —
— Gavotte "Manon" — Massenet
— Villia "Veuve Joyeuse" — Lehar; soliste: Claire Gagnier
— Nuages et fêtes — Debussy
— Chants de folklore anglais — Vaughan-Williams.
L'orchestre sera dirigé par son chef attitré, François Bernier.

Le Rév. Frère Elias de passage à Montmagny

Il y a quelques jours, le Collège Sacré-Coeur de Montmagny avait l'honneur de recevoir un de ses anciens directeurs, le R. F. Elias, missionnaire en Nouvelle-Calédonie depuis 1954 et présentement en visite au pays depuis la mi-décembre.

Durant son séjour de dix à douze mois au pays, le Frère Elias visitera chacune des écoles de la province communautaire des FF. du Sacré-Coeur de Rimouski.

C'est ainsi que suivant son itinéraire il vint nous visiter du 12 au 18 janvier. Visitant chacune des classes du Collège, notre frère missionnaire raconta aux élèves avec beaucoup d'enthousiasme et d'humour ses expériences en pays de mission. L'ancien directeur de 1951-54

qui avait si ardemment travaillé pour obtenir un nouveau collège à Montmagny a été visiblement réjoui en visitant la construction en voie de parachèvement.

Celui à qui revient la fondation de l'Amicale a été vivement touché par la visite des membres actuels du bureau de direction.

Il va de soi que notre charmant visiteur aurait aimé rencontrer tous ceux qu'il a connus lors de son s'age de trois ans à Montmagny. A cause de circonstances particulières, il lui a été impossible de le faire. Mais il se propose bien de se reprendre au conventum de juin où il lui sera donné de serrer la main à la population de Montmagny qui lui a toujours été si sympathique.

Décès de dame Arthur Lachance, de St-Pierre de Montmagny

A St-Pierre, comté de Montmagny vendredi, le 23 décembre 1961, décédait à l'âge de 81 ans et 10 mois, dame Angéline Proulx, épouse de feu M. Arthur Lachance.

La regrettée disparue laisse dans le deuil, ses fils: M. Jos. Arthur Lachance, de St-Pierre; M. René Lachance, de St-Pierre; M. Henri Lachance, de Nashua, N.H.; M. Fortunat Lachance, de Montmagny et M. Pierre-Paul Lachance, de St-Pierre. Ses filles: Mlle Claire Lachance, de Québec; Mlle Alice Lachance, de St-Pierre; Mlle Marguerite Lachance, de Montréal et Mme Léopold Rouillard (Marie-Ange Lachance), de Québec.

Son gendre, M. Léopold Rouillard, de Québec; ses belles-filles: Mme René Lachance (Rose Mercier), de St-Pierre; Mme Henri Lachance (Lucille Valliè-

res), de Nashua, N.H.; Mme Fortunat Lachance (Yvonne Guillemette), de Montmagny.

La vénérable octogénaire laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants, des neveux et nièces, ainsi que deux belles-soeurs: Mme Fortunat Proulx, de St-Pierre et Mme Philibert Proulx, de Montréal.

Ses funérailles eurent lieu mardi le 2 janvier 1962, à dix heures, en l'église de St-Pierre de Montmagny et l'inhumation suivit au cimetière paroissial, dans le lot familial.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Laurent Normand, 26, rue St-Louis, à Montmagny.

A la famille éprouvée par ce deuil, "Le Courrier de Montmagny-L'Islet" offre l'expression de ses sincères condoléances.

Décès de M. Georges Boulet de St-Paul, à l'âge de 16 ans

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, dimanche le 10 décembre 1961, à l'âge de 16 ans et 8 mois, décédait M. Georges Boulet, fils de M. et Mme Laurent Boulet née Annie Langlois de St-Paul de Montmagny.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères: M. Jacques Boulet de Montréal, MM. René, Victor, Germain et J.-Roch Boulet de Saint-Paul; Ses soeurs: Mme Raymond Houle née Louise, Mme Emilien Proulx née Marcelle, inst., Mme Bruno Houle née Denise de Montréal, Mlles Aurore et Céline, inst., de Jacques-Cartier, Gabrielle, étudiante à l'E. N. de St-Damien, et Aline de St-Paul. Sa belle-soeur, Mme Jacques

Boulet née Monique Delagrave ses beaux-frères: MM. Raymond et Bruno Houle, Emilien Proulx de Montréal. Ses neveux: Gilbert, Jocelyn et Martin Boulet, Richard et Damien Houle. Sa nièce Brigitte Boulet. Le regretté disparu comptait également plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

Ses funérailles eurent lieu mercredi, le 13 décembre 1961 en l'église de St-Paul de Montmagny et l'inhumation suivit au cimetière paroissial dans le lot familial. La croix était portée par M. Gaudin Blais, cousin du défunt tandis que MM. Jean-Yves Létourneau, Donald Langlois, André Audet, Emilien Caron Paulin Nadeau et Jacques Thibault, tous des confrères de classe, portaient la dépouille mortelle MM. Francis et Bertrand Boulet ont fait la quête durant le service.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Laurent Normand, 26, rue St-Louis, Montmagny.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

La Chambre de...

(Suite de la 1ère page)
ture et les buts du conseil qui entend réunir toutes les forces économiques de la région pour en coordonner et en promouvoir l'économie, l'industrie, l'agriculture et le commerce.

CARTES D'AFFAIRES

Tél. : 653-3808

Charles Godbout r.i.a.

Comptable en prix de revient. Ex-cotiseur à l'impôt fédéral.

59, Moreau Sud, Ste-Foy.

R.-C. Després, représentant. — Tél. : 698-W —

DENIS PLANTE

NOTAIRE

Cessionnaire du greffe Louis Pelletier. 32, rue St-Thomas - C.P. 219 Montmagny, P.Q. — Tél. : 42

Tél. : 954

Jules Paré, C.R.

AVOCAT et PROCUREUR Edifice Banque Provinciale. Rue St-Thomas. Montmagny.

Gilbert Manseau

INGENIEUR-CONSEIL

L'Islet, P. Q. — Cté L'Islet

Tél. : 363

Marcel Ruelland

Directeur de funérailles. Ambulance et corbillard Cadillac. Rue de la Fabrique, Monty.

Tél. : 1101

ECONOMISEZ Pour tout accessoire d'auto. voyez : **Viateur Caron** 500, Route T.-Canada, Monty

Tél. : 545

Laurent Normand

Directeur de funérailles. Service jour et nuit d'ambulance et corbillard Cadillac. 26, rue St-Louis. Montmagny.

ST-FRANCOIS

MARIAGE — Samedi le 27 sera célébrée à Montmagny le mariage de M. Jean-Guy Gaulin, comptable à Montréal, fils de M. Athanase Gaulin, industriel de cette paroisse avec Mlle Céline Mercier, secrétaire, fille de M. Paul Mercier. Aux heureux époux, nos meilleurs voeux de bonheur.

Dimanche le 21 M. l'abbé Marcel Caron a organisé dans la paroisse des exercices sur la messe dialoguée et donna une intéressante instruction sur la messe communautaire. Souhaitons que ce mouvement de participation se continuera avec piété et cela jusqu'à la fin du dernier Evangile. Cette remarque dénote un manque de foi, et de politesse envers le Bon Dieu et à ceux qui sont réunis pour prier.

VA ET VIENT — M. François Théberge est allé à Montréal pour affaire.

— M. et Mme Armand Gaulin et Rosaire Gaulin sont allés à Québec chez M. et Mme Roméo Bilodeau.

— Mme Arthur Mercier et Mme Aristide Chamberland sont allés à Québec pour affaire.

— M. et Mme Léonel Bolduc et leurs enfants, de St-Vallier, étaient chez M. et Mme Adrien Théberge.

— Mlle Armande Corriveau et M. Hugues Bélanger de St-Romuald, M. et Mme Maurice Corriveau de St-Vallier étaient les hôtes de M. et Mme Arthur Mercier.

— M. René Noël est allé à Québec pour affaire.

— Mme Joseph Proulx de St-Jérôme était en visite chez des amies.

Spécialiste

à Montmagny — le samedi : à l'HOTEL-DIEU

Dr Paul Bigué

Yeux, oreilles, nez, gorge.

449, 3e Avenue. — Québec.

Tél. : 462

Dr Antoine Fiset

MEDECINE GENERALE

Obstétrique.

9, rue Ste-Julie. Montmagny.

Téls. : 1455 — 1456

Dr LAURENT LIZOTTE

Au service de sa clientèle comme par le passé : jour et nuit.

Tél. : 293

Dr Marcel Laverdière, B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

28, rue de la Gare, Montmagny.

Tél. : 53

Dentiste

Dr J.-L. Lavallée

CHIRURGIEN-DENTISTE

39, St-Jean-Baptiste, Monty.

Dr Jean Poitras, B.A., DDS.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Edifice Collin. — Tél. : 1584

9, rue St-Jean-Baptiste, Monty

Tél. : 43

Dr E. Gobeil, O.D.

OPTOMETRISTE

— Edifice Allard —

Rue St-Jean-Baptiste, Monty.

Tél. : 823, Montmagny.

Tél. : 325, Cap-St-Ignace.

G.-A. Paris, D.C.

CHIROPRACTICIEN

103, rue de la Gare, Monty.

Tél. : rés. 631 — Bur. : 1183

Denis Gobeil, LL. L.

AVOCAT

34, rue de la Gare, Monty.

Tél. : 194

Yvon Mercier

AVOCAT

63, de la Gare, Montmagny.

Téls. : bur. 592 — rés. 767

Gonzague Bélanger

NOTAIRE

ASSURANCES GENERALES

4, St-Jean-Baptiste, Montmagny

ROBERT DESPRES

INGENIEUR-CONSEIL

Bureau à Lévis

61, Déziel — Lévis

Tél. : 837-2823

Bureau à Montmagny

36, de la Fabrique.

Tél. : 1357

Caron, Corriveau, Renaud et Cie

54, rue St-Magloire, Montmagny, P.Q.

Comptables Agréés — Chartered Accountants.

L. Corriveau, M.S.C., R.I.A., C.A. Guy Renaud, M.S.C., C.A. Régent Gagnon, B.A., M.S.C., C.A. Réal Bélanger, M.S.C., C.A. R.-N. Gilbert, M.S.C., C.G.A., C.A.

Bertrand Caron, B.A., M.S.C., C.A. Gérard Lavoie, B.A., M.S.C., C.A. Berch. Chénard, B.A., M.S.C., C.A. Ray. Madore, B.A., M.S.C., C.A. Fern. Breton, M.S.C., L.S.C., C.A.

Pour toutes vos assurances ...

— CONSULTEZ —

PHILIPPE ROY, INC.

Courtier d'assurances agréés.

Téls. : bur. 92 — rés. : 240

Bureau: 102, rue St-Jean-Baptiste. — Rés.: 5, rue St-Joseph. MONTMAGNY

COUPON D'ABONNEMENT

Au "Courrier Montmagny-L'Islet" Boite Postale 430 Montmagny, P.Q.

"LE COURRIER MONTMAGNY-L'ISLET"

Veillez m'expédier votre journal pour la période de temps et aux conditions mentionnées ci-bas.

Canada Un an \$2.00 Deux ans \$4.00

Etats-Unis Un an \$2.75 Deux ans \$5.50

Pointez ici s'il s'agit d'un renouvellement.

Nom

Adresse

Ville

Prov.

ANNONCES CLASSIFIEES

A VENDRE

Grande maison de style ancien mais très confortable; avec vaste terrain, située non loin de l'église St-Thomas. S'adresser à Mme Antonio Laberge, Tél.: 214, Montmagny.

ATTENTION commerce à vendre; il s'agit du Royaume de la Confiserie. Pour informations, s'adresser à 20 rue de la Gare, ou à 15 rue Taché.

Maison située dans le cartier industriel. S'adresser à Mme Yolande Courey ou au no 96-w.

Maison neuve, 2 logements, très bien finie. S'adresser à Tél.: 1362, B. Gendreau.

COFFRES EN CEDRE A VENDRE

Magnifiques coffres finis noyer acajou ou chêne au prix du manufacturier; aussi, coffres sur pattes.

L. CORRIVEAU, Mfg.
24, 7e rue, E.P. 193
Montmagny

PORTES pliantes, brunes, beiges, grises, blanches, 32", 38", 48", à partir de \$12.95. Les Appareils Domestiques, Enr., 127, rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 141.

TUYAU en fonte de 4 pouces de grosseur, valeur \$1.11 le pied à prix spécial de 79 cents le pied. TUYAU en cuivre 1/2", valeur régulière 27 cents, en 60", prix spécial de 22 cents. Les Appareils Domestiques, Enr., 127, rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 141.

Camion GMC 56, 5 tonnes, en très bonne condition. Toute offre raisonnable sera acceptée. Pour informations, s'adresser à Tél.: 507-w-13.

Chevrolet 58, sedan, 4 portes, 25,000 milles, en très bonne condition. Pour informations, s'adresser à Tél.: 396.

NOUS ACHETONS

Monnaies et pièces en or, de 1800 à 1950, environ mille différente pièces, demandez la liste de prix en français en envoyant \$1.00 à MONNAIES DEMANDEES, PO Box 11, Cornwall, Ontario.

A LOUER

Outils électriques de marque Stanley connus de la plus haute qualité pour leur usage sur bois et fer ainsi qu'outils manuels de toutes sortes.

A LOUER

Machine à coudre \$1.50 par semaine.

Cercle de Couture Singer
(Singer Sewing Machine)
TEL.: 734 - MONTMAGNY

Logement 5 pièces situé à 28 rue St-Jean-Baptiste. Libre le 1er décembre. S'adresser à Tél.: 391.

Loyer chauffé, 4 appartements plus chambre de bain, libre le 15 janvier. S'adresser à Tél.: 140-w, M. Ovila Corriveau.

Attention Mesdames et Mesdemoiselles

On demande consultante pour la vente des produits de beauté "Beauty Seal", produits des artistes, très bons bénéfices. S'adresser à Mlle Georgine Bernier, Cap St-Ignace.

Jeune fille ou femme demandée pour garder un enfant et faire ouvrage général. S'adresser à Tél.: 337.

ATTENTION !

Pour lavage d'autos et simonize, s'adresser à A. Gingras, prop., 54 rue Taché, Montmagny, Tél.: 342.

Accident

Le 22 janvier dernier, près du Manoir des Erables est survenu un accrochage entre la camionnette de Saluste Jacques de Montmagny et un véhicule de la Cie Imperial Tobacco de Québec. Les dommages aux deux véhicules sont minimes.

Unité Sanitaire de Montmagny

Principales activités :

LUNDI 29 JANVIER
STE-APOLLINE: 2 hrs.
2 hrs
Clinique de bébés au village

MARDI 30 JANVIER
CAP ST-IGNACE:
2 hrs
Clinique de bébés au village

MERCREDI 31 JANVIER
STE-EUPHEMIE:
2 hrs
Clinique de bébés au village

JEUDI 1er FEVRIER
UNITE SANITAIRE:
2 hrs à 4 hrs
Clinique de bébés

VENDREDI 2 FEVRIER
ST-FABIEN:
2 hrs
Clinique de bébés au village
Dr G. Dionne, m.d.

St-Pamphile

VA-ET-VIENT
Mlle Raymonde Legros de St-Pamphile a passé le Jour de l'An à Montmagny, l'invitée de Mlles Louise Clavet et Danielle Paradis. Mlles Danielle Paradis, Louise et Micheline Roy de Montmagny ont visité leur petite amie Mlle Raymonde Legros de St-Pamphile.

SOIREE
A l'occasion de la visite de Mlles Danielle Paradis et Louise et Micheline Roy de Montmagny, Mlle Raymonde Legros a donné un party.

Etaient présentes à cette soirée: Mlles Carol Thiboutot, Monique Legros, M. Fernand Legros, Mlles Thérèse et Danielle Blanchet, Nicole, Gertrude et Carmen Clouinard, MM. Normand Moreau, Clermond Bourgault, Claude et Hervé Legros, Mlle Annette Legros, M. Raymond Chouinard, Mlles Normande, Huguette, Joceline Moreau et Mlle Francine Alexandre.

A cette occasion, il y eut chant, danse et jeux. Félicitations à tous!

Les élèves du...
(Suite de la page 8)
qu'il avait disputées. L'avenir nous le dira...

SOMMAIRE

Première période

- 1-Anciens: J. Lévesque, (Jacques Royer)
- 2-Anciens: S. Dumont, (J. Lévesque, R. Diamant)
- 3-Anciens: J. Lévesque, (S. Dumont, R. Diamant)
- 4-CSA: Guy Marois, (J.-P. Martin, A.-M. Paret)
Pun.: A. Gagnon, Jean Royer.

Deuxième période

- 5-CSA: J.-P. Hudon, (L. Trudeau, R. Trudeau)
- 6-CSA: J.-P. Martin, (A.-M. Parent, R.-M. Hudon)
Pun.: André Gagnon.

Troisième période

- 7-CSA: M. Anctil, (R. Lévesque, J.-P. Hudon)
- 8-CSA: J.-P. Lamarre, (A. Gagnon)
- 9-CSA: A.-M. Parent, (J.-P. Hudon, M. Anctil)
Pun.: J. Lévesque, A.-M. Parent, J.-P. Martin.

好彩

METS CHINOIS
METS CANADIENS
POUR APPORTER :
TEL.: 927
LUCKY CAFE
26 St-Jean-Baptiste,
Montmagny

NOUVELLES DE BERTHIER

SOIREE REUSSIE

Le 21 janvier dernier eut lieu à Berthier, une soirée dite "La Poule aux Oeufs d'Or". De nombreux prix furent distribués. Cette soirée était au profit des Duchesses du Carnaval et pour aider les sports d'hiver. Elle était commanditée par M. Jean-Louis Morency et organisée par Mme Oscar Morency.

DECES

A Berthier, le 10 janvier, est décédée dame Octavie Mercier, épouse de feu Eugène Mercier. Elle était âgée de 89 ans et 5 mois. Son service et sépulture eurent lieu à Berthier le 15 janvier. La défunte laisse dans le deuil trois filles et deux fils, de nombreux petits-enfants, une soeur, Mme Ulric Bilo, deau de Berthier et plusieurs neveux et nièces. Nos condoléances.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Lucien Lecourt, Mlle Lise Lecourt, MM. René, Roland et Jean Lecourt de Lauzon étaient en visite dernièrement chez M. et Mme Yves Lécourt et chez M. Jos Lynch, Mlle Odette Bouffard de Québec était dernièrement en visite chez

ses parents M. et Mme Philippe Bouffard.

M. et Mme Lucien Lamonde de Montmagny étaient en visite chez M. Joseph Corriveau.

RETRAITÉ FERME

Le Rév. Père Boutin de Ville La Pocatière était à Berthier dimanche dernier afin d'organiser un groupe de personnes qui participeront à une retraite fermée qui aura lieu le 29 janvier. Seize personnes sont déjà inscrites. Nous souhaitons que cette retraite remporte des fruits.

VA-ET-VIENT

Mlle Hélène Labranche, son ami M. Raymond Pépin, M. Wilfrid Labranche, Mlles Cécile, Laurence et Mariette Labranche étaient en visite chez leur père M. Ad. Labranche.

Téls. Bur.: 72 C.P. 1179
Rés.: 1356
Robert Daveluy, II.
AVOCAT
63 St-J.-Baptiste, Montmagny
Edifice Allard



Pour vendre ou acheter
Commerces - Terrains
Fermes - Propriétés

Propriétés et fermes
demandées

Il n'en coûte rien de nous consulter.

Transactions Immobilières, Enr.

8, rue St-Thomas - C.P. 579 - Tél.: 801 - Montmagny



Tél.: 997-W - Résidence:
7e Rue, Blvd St-Nicolas,
Montmagny, P. Q.

Léo Boulet

Commerçant de Chevaux

Acheteurs de chevaux morts et vivants
Toujours en mains: Chevaux de première qualité
Ecurie: Route Trans-Canada, près de L'Espinau,
TEL.: 480 - OAP-ST-IGNACE

ATTENTION

Acheter vos meubles directement du manufacturier.

Set de salon
fauteuil, etc.

Meubles sur commande
Fabrication, Réparation

Les Ateliers Mercier, Enr.

Manufacturier de meubles rembourrés.

82, rue Ste-Brigitte - MONTMAGNY - Tél.: 535

Vente
Achat
Echange

LES IMMEUBLES
MONTMAGNY
LES Enr.

RUBRIQUE DES AUBAINES

TELEPHONEZ A 936

A QUEBEC ET MONTMAGNY
Propriété sur la rue Champlain.
Terre à bois à vendre.
Chalet de terrain, Berthier-en-Bas.
Epicerie licenciée et boucherie.
Maison appartements.
Quincaillerie. - Taverne. - Restaurant. - Motel-Hôtel. - Biocs appartements.
Propriété rue du Bassin.
Propriété rue St-Ignace.
Terrain rue St-Ignace.

A LADURANTAYE
Magasin général.
3 postes de service
Cap St-Ignace et Berthier

A ST-PAUL
Propriété de 3 logements.

A ST-VALLIER STATION
Boulangerie et propriété, camion.

BAS-DU-FLEUVE
Théâtre et restaurant.
Garage avec agence d'automobile.
Grosse et petite terre.
Magasin de meuble - Hôtel-Motel

A LISLET-STATION
Propriété à revenus.
Commerce de poisson.
Fruits et Légumes.

A ST-JEAN PORT-JOLI
Plein pied neuf.
Gros garage tout équipé.

Il n'en coûte rien pour nous consulter et vendre vos commerces.
Argent à prêter en première et deuxième hypothèque.
Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

Les Immeubles Montmagny, Enr.

ROBERT BERNIER, GERANT.
Membre de la Chambre d'Immeubles.

Rue du Quai - MONTMAGNY - Tél.: 936
QUEBEC - Tél.: MA. 3-4331

Entreposage
gratuit
des vêtements
de printemps



Evitez d'encombrer vos garde-robes.
Confiez vos vêtements du printemps
pour le nettoyage et nous les
entrepôserons gratuitement.

Ils vous seront livrés à la date désirée

Dix factures seront tirées au sort Samedi saint.

— TELEPHONE: 595 —

Prix nettoyage gratis.

Nettoyeur Montmagny, Enr.

La plus moderne et la plus grande voûte à fourrure de l'est.

Programme du Carnaval de Montmagny 1962

— MANIFESTATIONS —
 — PRE-CARNAVAL —
 — Lundi Après-midi —
 — Le 15 Janvier —
 Dévoilement des gagnants du "Concours de décorations et illuminations de vitrines" — DOW —
SOIRÉE
 Lundi soir, au Club Le Bûcheron, soirée de présentation de la Châtelaine de la Naudière, Monique Ière accompagné du Seigneur Viateur Duchesne et du sous-seigneur, Edouard Gendreau. Au programme: les Gamin's du Rythme et artiste invitée.

— Samedi Avant-midi —
 — Le 20 Janvier —
 Remise des trophées et prix aux gagnants du "Concours de décorations et illuminations des vitrines" — DOW — au programme "Sport Revue" à CKBM — 11.40 A.M. —
 — Vendredi Soir —
 — Le 26 Janvier —
 Réception à Lévis pour les organisateurs du Carn. — MOLSON —
 — Samedi Soir —
 — Le 27 Janvier —
 Soirée pour la présentation des Châtelaines au Club "Le Bûcheron". — Org. du Carnaval —
 — Mercredi Soir —
 — Le 31 Janvier —
 Réception aux Voutes Talon à Québec pour les organisateurs du Carnaval. — DOW —
 — Samedi Soir —
 — Le 3 Février —
 Soirée en l'honneur des Châtelaines au Cte Civique. — Org. du Car. —

Cours de perfectionnement pour les travailleurs sans emploi

Le Ministère de la Jeunesse, division de la Formation Professionnelle, de concert avec le Service National de Placement, songe à organiser dans la ville de Montmagny pendant les mois d'hiver, un certain nombre de cours d'initiation et de perfectionnement pour les travailleurs sans emploi de la ville et du district de Montmagny. Toute personne intéressée à suivre ces cours devra communiquer sans délai avec le Bureau National de Placement de Montmagny pour information et inscription.

l'Aréna de Montmagny.
 — Org. du Carnaval —
 — Jeudi Soir —
 — Le 1 Mars —
 Danse en plein air au Club "Le Bûcheron" — Org. du Carnaval —
 — Samedi Après-midi —
 — Le 3 Mars —
 Course de "Waiters" sur la rue de la Fabrique, départ en face de l'Hôtel Montmagny Inn.
 — CARLING-BRADING —
 — Mardi Soir —
 — Le 6 Mars —
 Parade, Danse en plein air au palais de glace, dévoilement de l'identité de "Vole-au-Vent", fin du Carnaval. — Org. du Carnaval —

SOLUTION
CARDA
 Reins, Digestion, Vessie
 Dans toutes les pharmacies.

LOUEZ UNE AUTO



pour les vacances, les fins de semaine, les noces...
 — MONTMAGNY DRIVE YOURSELF peut vous louer une automobile à un tarif raisonnable couvrant les assurances, l'essence et l'huile. Téléphonnez-nous dès maintenant pour obtenir des renseignements supplémentaires et pour placer votre réservation.
MONTMAGNY DRIVE YOURSELF enr.
 Giles Bédard, prop.
 TEL.: Jour 533 Soir 1380

— Du 8 février au 6 mars 1962 —
 — Jeudi Soir —
 — Le 8 Février —
 Parade, Arrivée de "Vole-au-Vent" danse en plein air sur la rue de la Gare. Incidemment, la parade partira du Palais de Glace pour se rendre à la rue de la Gare.
 — Org. du Carnaval —
 — Samedi Après-midi —
 — Le 10 Février —
 Fête des enfants au Palais de Glace.
 — Clan des Amis —
 — Samedi Soir —
 — Le 10 Février —
 Vente de la Flamme du Carnaval Début à 6h.00 p.m. Tirage à la fin de la soirée à C.K.B.M.
 — Org. du Carnaval —
 — Jeudi Soir —
 — Le 15 Février —
 Danse en plein air à St-Mathieu, Face à la tabagie — Org. du Car. —
 — Samedi Soir —
 — Le 15 Février —
 Feu de joie avec les arbres de Noël de la ville sur la Rivière, entre les deux ponts de St-Mathieu.
 — Org. du Carnaval —
 — Samedi Après-midi —
 — Le 17 Février —
 Concours de "Sciote" sur les terrains du Club "Le Bûcheron". — DOW —
 — Samedi Soir —
 — Le 17 Février —
 Grand Bal au Centre Civique.
 — Chevaliers de Colomb —
 — Samedi Soir —
 — Le 17 Février —

OUVERTURE PROCHAINE

A MONTMAGNY DU STUDIO-ÉCOLE JASMIN

M. Louis Jasmin, directeur du Studio-Ecole Jasmin, de St-Jean-Port-Joli, désire informer la population qu'il ouvrira bientôt un studio-école à Montmagny, COIN ST-JEAN-BAPTISTE et DE L'ÉGLISE.

LES JEUNES ET LES ADULTES pourront profiter de cours sur :

le modelage — l'émaillage — la sculpture — la céramique — le soufflage du verre — la peinture — la décoration intérieure — l'art du vitrail, etc...

TOUS LES PARENTS qui sont intéressés à y inscrire leurs enfants, n'ont qu'à communiquer avec M. Louis Jasmin, Studio-Ecole Jasmin, St-Jean-Port-Joli, au moyen du coupon suivant, ou par téléphone : 331.

STUDIO-ÉCOLE JASMIN,
 Je désire m'inscrire aux cours du Studio-École Jasmin de Montmagny.
 Nom
 Adresse
 Sexe du candidat
 Age du candidat 5 à 10 ans () — 10 à 13 ans ()
 13 à 18 ans () — Adultes ()
 Signé :

Vous êtes cordialement invités à visiter le Studio-École de St-Jean-Port-Joli, situé à l'Anse-aux-Sauvages.

Les méthodes inédites employées au Studio-Ecole Jasmin, découvriront des talents insoupçonnés chez votre enfant.



CAISSE DE NOEL

Ce qui compte, ce n'est pas ce que vous gagnez; c'est ce que vous gardez. Rien ne facilite autant la pratique de l'économie qu'un plan méthodique. Prenez l'habitude de l'épargne en vous inscrivant à la CAISSE DE NOEL.

de la

Banque Canadienne Nationale

Demandez un livret. Choisissez la Caisse qui vous convient le mieux: \$0.50, \$1.00, \$2.00, \$5.00, ou plus par semaine. Faites votre premier dépôt. Vous serez surpris de la rapidité avec laquelle de petites économies grossissent.

SUCCURSALE DE MONTMAGNY

O. DIONNE, gérant.